

# Perspectiva Mundial

UNA REVISTA SOCIALISTA DESTINADA A DEFENDER LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

Continúa huelga  
contra la Eastern  
(Ver página 24)



Manifestación en Ciudad de Panamá en apoyo de los candidatos de COLINA.

## ESTADOS UNIDOS

**Sindicalista combate  
censura de libros  
desde prisión**

## ESPECIAL

**Prólogo a nuevo  
libro de discursos  
de Fidel Castro**

# Nuestra América

## *El gobierno de Granada le prohíbe al pueblo el acceso a libros políticos*

El 11 de abril el gobierno de Granada tomó un paso más en su campaña de prohibición de libros y de censura. El gabinete del primer ministro Herbert Blaize, cuyo gobierno fue impuesto por Estados Unidos, emitió una orden declarando 86 libros oficialmente proscritos en ese país.

La mayoría de los libros prohibidos son publicados por la editorial Pathfinder. Varios de ellos son publicados por las editoriales Grove e International ambas con sede en Nueva York, y la editorial Progreso de Moscú. Entre ellos se encuentran libros de Fidel Castro, Malcolm X y Carlos Marx.

En respuesta a estos ataques contra los derechos democráticos del pueblo granadino, a nivel internacional se han redoblado las protestas contra la censura de libros. El novelista británico Graham Greene y el representante ante la cámara norteamericana Ronald Dellums están entre las personalidades públicas y políticas que han hecho un llamado por que se termine la prohibición.

También han protestado contra las medidas tomadas por Blaize, organizaciones internacionales de escritores, artistas, periodistas, editores y abogados. En Granada, Trinidad y Tobago y en otros países caribeños, dirigentes sindicales también se han unido a la campaña de denuncia.

En la misma Granada continúa la lucha por derogar la política de prohibición de libros. Terry Marryshow, dirigente del Movimiento Patriótico Maurice Bishop, había pedido los libros que posteriormente fueron prohibidos, para el uso de su organización. Marryshow ha entablado una demanda ante los tribunales granadinos retando la constitucionalidad de la ley macartista que el gobierno de Blaize está usando para justificar la prohibición.

La prohibición de libros es acorde con las medidas tomadas por el régimen granadino de prohibir la entrada al país de activistas políticos del Caribe y Norteamérica con el fin de participar en actos políticos.

¿Por qué está tan decidido el gobierno de Blaize en impedirle a los granadinos leer libros a los cuales millones de trabajadores por el mundo

entero tienen acceso e impedirles reunirse con activistas políticos de otros países?

Se debe a que los gobernantes de Granada temen que los que allí viven lean, debatan y pongan en práctica las ideas de Fidel Castro, Malcolm X y de otros revolucionarios a los cuales Blaize está tratando de censurar. A medida que la crisis económica que está sacudiendo América Latina y al Caribe se agrava, estas ideas cobran más relevancia.

Y ese temor está bien fundado. En 1979 en Granada tuvo lugar una revolución popular que llevó al poder a un gobierno de obreros y campesinos. Ese gobierno estuvo encabezado por Maurice Bishop. Las conquistas económicas, sociales y políticas de la revolución sirven de ejemplo para los oprimidos del mundo.

La revolución extendió los derechos democráticos. Durante los cuatro años y medio que duró el régimen del Gobierno Popular Revolucionario dirigido por Bishop, no se prohibió ningún libro ni la entrada de individuo alguno.

Hoy día Granada se destaca entre los países de Caricom (la comunidad caribeña) como el único de los 13 estados miembros con una política vigente que prohíbe libros. Además, el gobierno de Blaize es el que en la región se manifiesta más a favor del imperialismo. En realidad, debe su existencia misma a la invasión y a la ocupación ilegales por parte de Estados Unidos a Granada en octubre de 1983, y a su sometimiento constante ante Washington.

Hoy día, el gobierno que en nombre de la "defensa de la democracia" Washington impuso sobre el pueblo granadino cobra un carácter infame al pisotear sus derechos democráticos.

Sigue cobrando fuerza la campaña internacional contra las medidas de censura de Blaize. Les instamos a nuestros lectores que contribuyan a este esfuerzo enviando cartas y telegramas de protesta exigiendo el retiro inmediato de todas las listas oficiales de libros e individuos proscritos. Envíen sus cartas al primer ministro Herbert Blaize, Botanical Gardens, St. George's, Granada.

## En este número

Cierre de la edición: 23 de mayo de 1989

ESTADOS UNIDOS	5	Censuran literatura en prisión de Iowa—por Margaret Jayko
	7	Mark Curtis demanda a policía de Des Moines—por Priscilla Schenk
	24	Huelga de Eastern: desafío a los ataques de la patronal—por Susan LaMont
PANAMA	8	Washington escala agresión—por Cindy Jaquith
	9	E.U. busca romper tratados del canal—por Judy White
	10	Repudio a política norteamericana—por Cindy Jaquith
NICARAGUA	11	Se reúnen líderes del Frente Sandinista—por Larry Seigle
LIBROS	12	'En defensa del socialismo', prólogo al libro de Fidel Castro—por Mary-Alice Waters
	18	El levantamiento palestino continúa—por Fred Feldman
LECCIONES DE MARXISMO	22	Hacer pactos en torno al derecho al aborto es un error—por Doug Jenness

PERSPECTIVA MUNDIAL, 410 West Street, Nueva York, N.Y. 10014. Director de oficina de prensa en Nicaragua: Larry Seigle, Apartado 2222, Managua; teléfono: 24845. Publicada mensualmente en Nueva York. Director: Luis Madrid. Redacción: Judy White (Nicaragua), Seth Galinsky (Nicaragua), Selva Nebbia. Los artículos firmados representan las opiniones de los autores y no necesariamente las de Perspectiva Mundial. Se pueden reproducir los artículos mencionando la fuente.

SUSCRIPCIONES: 9 dólares por un año; solicita información sobre tarifas de correo aéreo. Si cambias de dirección avísanos con cinco semanas de anticipación, enviando la etiqueta con tu dirección antigua de un número reciente de Perspectiva Mundial. Teléfono: (212) 255-3783.

PERSPECTIVA MUNDIAL (ISSN 0164-3169), Vol. 13, No. 6, Junio de 1989. Published monthly except August by the 408 Printing and Publishing Corporation, 410 West Street, New York, N.Y. 10014. Second-class postage paid at New York, N.Y. POSTMASTER: Send address changes to Perspectiva Mundial, 410 West Street, New York, N.Y. 10014.

SUBSCRIPTIONS: \$9 a year. Write for airmail rates. Subscription requests, change of address, and all other correspondence should be addressed to Perspectiva Mundial, 410 West Street, New York, N.Y. 10014. Telephone, Business Office: (212) 929-6933. Telex, 497-4278. Editorial Office: (212) 255-3783. Fax: (212) 727-0150.

Signed articles do not necessarily represent the views of Perspectiva Mundial. These are expressed in editorials.



# Nueva edición del Programa de acción

*Crisis capitalista plantea el reto de cómo unir a obreros y agricultores*

Por Doug Jenness

[A continuación publicamos el nuevo prólogo al *Programa de acción para enfrentar la crisis económica que se avecina*, folleto publicado originalmente por Pathfinder en julio de 1988. Pathfinder, una editorial con sede en Nueva York, acaba de sacar una nueva edición de este folleto.]

\* \* \*

Desde su aparición inicial a mediados de 1988, se han realizado discusiones en torno al programa alrededor del mundo entre sindicalistas y otros obreros y agricultores. Sus propuestas las están planteando los socialistas que están participando en las actividades políticas y en las luchas laborales desde Nueva Zelanda hasta Australia y el Caribe; desde Norteamérica hasta Islandia, Suecia y otras partes del globo. Los candidatos socialistas y sus partidarios en las elecciones estatales y municipales de Estados Unidos, del Parlamento Europeo en Gran Bretaña y de la legislatura de Quebec en Canadá también están promoviendo este programa.

Se han vendido decenas de miles de copias de este folleto a las entradas de las fábricas, en eventos políticos y en los lugares de trabajo; en las esquinas públicas, en los recintos universitarios como también en ferias de libros. Fue traducido al español y al francés, y actualmente se están preparando ediciones en sueco e islándico.

El *Programa de acción* se sacó como la respuesta de los socialistas a la caída de la bolsa de valores en octubre de 1987, que señaló una crisis económica y social a escala mundial para la década de 1990. Una conferencia internacional de trabajadores auspiciada por el Partido Socialista de los Trabajadores en Oberlin, Ohio, sostuvo discusiones en torno al programa y lo adoptó en agosto de 1988. A partir de entonces hay cada vez más evidencia de que lo que los capitalistas tienen en vista para el pueblo trabajador en los años venideros, es una depresión devastadora.

En 1988, la ya abrumadora deuda de los países semicoloniales a las grandes instituciones bancarias internacionales, alcanzó la cifra de 1.3 billones de dólares; el capital neto extraído de estas naciones por las familias en el poder de los centros imperialistas siguió creciendo, yendo de 38 mil millones de dólares en 1987 a 43 mil millones. El torrente de fusiones multimillonarias y de compras de corporaciones durante 1988, sacó a la luz la enorme y peligrosa deuda corporativa que en Estados Unidos ha alcanzado niveles sin precedentes, un patrón que también tiende a acelerarse en Gran Bretaña y en otras potencias capitalistas. La aguda crisis de las instituciones norteamericanas de ahorro



Pancarta usada en conferencia educacional socialista en Nueva Zelanda, en ella se lee: 'Por la unidad de la clase trabajadora'; 'No pago de la deuda del tercer mundo'; y 'Por una semana laboral más corta'.

y préstamo también amenaza al sistema financiero mundial. Todo esto a su vez, revela la creciente vulnerabilidad del capitalismo ante los altibajos, sismos y resquebrajamientos de la economía, los cuales pueden —e inevitablemente van a— causar una profunda depresión internacional.

Todo los índices —la mortalidad infantil, el nivel de calorías ingeridas, el desempleo, los salarios reales, las muertes a causa de enfermedades curables, los desastres ecológicos, etcétera— señalan que en el tercer mundo, el costo humano resultado del peso masivo de la deuda, alcanza niveles cada vez más intolerables. En América Latina, la crisis se ha generalizado, ya no está restringida a ciertos "focos problemáticos". Esto se hizo sentir a comienzos de 1989 en Venezuela, con la rebelión contra las duras medidas de austeridad impuestas por el gobierno a petición del Fondo Monetario Internacional. Las tropas gubernamentales aplastaron la rebelión, asesinando a cientos de personas.

"Se están acumulando las condiciones objetivas que dieron lugar a las grandes revoluciones históricas, y aprecio que se están acumulando en América Latina", dijo el presidente de Cuba, Fidel Castro, en octubre de 1988. Castro se refería a las revoluciones francesa de 1789 y rusa de 1917. "Este es un momento decisivo en la historia de América Latina y del Caribe", dijo semanas más tarde. "Nosotros percibimos una gran ebullición, una gran rebelión, entre esos pueblos contra el dominio imperialista, como no lo habíamos percibido nunca antes. Son tiempos verdaderamente nuevos y no soportan más...".

Los imperialistas no tienen solución alguna a la crisis de la deuda. Sus debates giran en torno

a cómo hacer para que el flujo de intereses de las deudas se mantenga, a la vez que se reduzcan a un mínimo los riesgos de moras en los pagos, que podrían desestabilizar el sistema bancario internacional. Los regímenes capitalistas del tercer mundo tampoco ofrecen una salida de la trampa de la deuda. Todos ellos, incluyendo a los gobiernos socialdemócratas como en Perú o Venezuela, terminan jugando el papel de recaudadores y policías de las familias imperialistas en el poder.

Esto recalca la urgencia de la propuesta del *Programa de acción* por el no pago de la deuda externa del tercer mundo.

Las condiciones para los sectores más pobres del pueblo trabajador en los países imperialistas también han empeorado. En Estados Unidos, un estudio reciente realizado por el Congreso, mostró una brecha entre pobres y ricos que se agranda cada vez más. Entre 1979 y 1987, el ingreso familiar promedio de la quinta parte más pobre de la población total bajó en 6.1 por ciento, mientras que subió en 11 por ciento para la quinta parte más adinerada.

En la década de 1980, la prosperidad para una minoría se alza sobre la gris realidad de una crisis social que se nos encima, en la que millones de personas no pueden encontrar trabajo. Por ejemplo, en Nueva York, Baltimore y Detroit, un 50 por ciento de los residentes en edad laboral están desempleados o están demasiado desalentados como para seguir buscando trabajo. En Estados Unidos, más y más personas carecen de vivienda, atención médica y de una educación decente.

El hecho que dichas condiciones se sigan esparciendo —cuando el ciclo comercial está

ascenso y cuando las cifras oficiales estadounidenses de niveles de desempleo son las más bajas de la década— es sólo una señal de la miseria adicional que acompañará la próxima recesión. En Europa occidental, donde el desempleo se ha mantenido en más allá del diez por ciento durante la mejora económica actual, el cuadro no es más prometedor. En Nueva Zelanda, los trabajadores afrontan el nivel de desempleo más alto desde la década de 1930. Y la creciente inflación en la mayoría de los países capitalistas está exprimiendo a los trabajadores, quienes están ya bajo una gran presión debido a incrementos salariales más pequeños, recortes gubernamentales y la reducción de los ajustes diseñados a compensar el incremento en el costo de vida.

A la vez, esta realidad recalca la importancia de otras dos propuestas planteadas en el *Programa de acción*: una semana laboral más corta sin reducción en la paga, para crear más empleos; y una escala de salarios con ajustes (con incrementos escalonados en los salarios y en los pagos del gobierno a los desempleados, jubilados, etcétera, para compensar por completo por el alza en el costo de vida) para proteger al pueblo trabajador de los estragos de la inflación, resultado del capitalismo.

Debido a la forma en que funciona, el capitalismo genera la competencia entre los trabajadores y refuerza las desigualdades y los prejuicios heredados de las formas de explotación y opresión previas. La clase dominante busca sembrar rivalidades entre todos nosotros y caracterizar a algunos como inferiores a los demás. Alza barreras para poder negarle empleos, ascensos, salarios y condiciones laborales equitativas a algunos obreros.

Las medidas especiales para reducir la brecha entre las capas de los trabajadores en las peores condiciones y los que gozan de condiciones mejores, tienen un largo historial dentro del movimiento obrero. Para ayudar a unimos y así luchar de manera más efectiva por nuestros intereses comunes, es necesaria la acción afir-

mativa (fuera de Estados Unidos a menudo se conoce como "acción positiva" o "trato preferencial") en favor de los negros, de las mujeres y otras víctimas de la discriminación. El movimiento obrero debe abogar por la lucha para que se establezcan cuotas u otras medidas en la contratación, los ascensos y la educación. De lo contrario, el avance hacia la igualdad será obstaculizado por las múltiples formas en que las consecuencias de los siglos de opresión se reflejan en el empleo, la vivienda y las escuelas. Y nuestros sindicatos se debilitarán más aún.

En la medida que los trabajadores nos incorporamos a las luchas para defender nuestros derechos y condiciones de vida, un número cada vez más grande de nosotros comienza a desarrollar una visión social más amplia. Nos damos cuenta que los problemas que afrontamos no son sólo nuestros problemas, ni de los trabajadores de una industria o localidad de trabajo específicas. Estos problemas tienen sus raíces en la explotación común a todo el pueblo trabajador, y se deben enfrentar políticamente.

El tomar conciencia de esto lleva al movimiento obrero a exigir medidas para vencer las desigualdades existentes: un salario mínimo y programas gubernamentales para ayudar a los más necesitados (a través de viviendas públicas a bajo costo, cuidado infantil, prestaciones médicas). Las medidas tales como las cuotas en el empleo y listas de antigüedad dual —fomentadas por los defensores de los derechos de los negros y de la mujer— tienen las mismas metas que las viejas demandas laborales antes mencionadas. El *Programa de acción* hace un llamado a los sindicatos y a otros grupos a que detengan la erosión de las conquistas de la acción afirmativa y luchan por extenderlas como parte de una lucha de masas por el empleo total y la igualdad.

El movimiento obrero debe luchar también contra los recortes en los programas gubernamentales que ofrecen ayuda en relación al nivel de ingreso de una familia o persona. En muchos países capitalistas estos programas han sufrido los recortes más severos en los últimos años

(beneficios de servicios médicos, subvención de alimentos, becas escolares, asistencia a las familias con niños dependientes). Estos recortes aceleran la pauperización de nuevas capas de la clase trabajadora.

El número de obreros jóvenes, negros, latinos y mujeres que reciben el salario mínimo estadounidense actual de 3.35 dólares por hora, es muy desproporcionado. Ese salario mínimo debe ser incrementado tanto para los nuevos obreros como para los trabajadores ya empleados; y no como proponen el presidente Bush y el Congreso, uno que fomenta las divisiones y que contenga dos escalas salariales: para los trabajadores viejos y para los nuevos. Además, el incremento no debería ser desembolsado en incrementos míseros durante un período de tres años. Debe ser lo suficientemente grande desde el principio para compensar por los ocho años que han transcurrido desde que el salario mínimo fue congelado y la inflación devoró su poder adquisitivo.

Un terremoto capitalista está destrozando ya a los países semicoloniales, así como a decenas de millones de obreros en los países imperialistas. Estremecimientos más amenazantes aún apuntan hacia la crisis que arrasará con el pueblo trabajador del mundo entero. Las condiciones van a empeorar: aumentarán los desempleos masivos, la carencia de vivienda, el incremento del pauperismo y de la brutalidad policiaca.

Hoy día, los líderes de los gobiernos de muchos países donde el capitalismo ha sido abolido, buscan contrarrestar la crisis política y económica recurriendo al incremento de la dependencia en los métodos capitalistas. Esto hará que los obreros y agricultores de estos países se tornen más vulnerables a las consecuencias de una depresión capitalista mundial.

Las condiciones de crisis que están por delante generarán más luchas y rebeliones por parte del pueblo trabajador, en la medida que nos defendamos de los efectos devastadores de la crisis capitalista. Cada vez, más obreros y agricultores buscarán propuestas como las presentadas en este folleto. Un paso necesario en preparación para estas batallas es conseguir que más personas de todo el mundo lean y discutan este programa, y ganar al mayor número de personas posible a las perspectivas del programa.

Donde sea que la primera edición del *Programa de acción* ha llegado, ha estimulado debates sobre qué es lo que el pueblo trabajador puede hacer ante el desastre económico y social que el capitalismo está preparando. Como director del semanario el *Militant*, he buscado reflejar esta discusión en los artículos y en la columna de cartas de nuestros lectores. Por medio de la circulación de esta segunda edición en inglés y de sus ediciones hermanas en otros idiomas, muchos más trabajadores se enterarán de estas propuestas, con lo que espero que surjan más comentarios y más debates.

Espero también que muchos lectores podrán ser convencidos a unirse a la lucha por un gobierno de obreros y agricultores y a ser parte del movimiento socialista revolucionario. □

## Ven a la Conferencia internacional y socialista de activistas obreros

El Partido Socialista de los Trabajadores (PST) y la Alianza de la Juventud Socialista (AJS) te invitan a la conferencia educativa a celebrarse en Oberlin, Ohio, del 5 al 9 de agosto. La AJS celebrará también su 26a Convención Nacional en Oberlin, los días 10 y 11 de agosto.

Para mayor información, comunícate con el PST, con la AJS, con el distribuidor de Perspectiva Mundial más cercano a tí (mira el directorio en la página 23), o envía tu nombre y dirección a las oficinas del PST:

PST, 14 Charles Lane, Nueva York, N.Y. 10014.

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_ Ciudad: \_\_\_\_\_

Estado/País: \_\_\_\_\_ Zona Postal: \_\_\_\_\_



# Censuran literatura en prisión de Iowa

*Campaña por derecho de Curtis a leer libros que no sean en inglés*

Por Margaret Jayko

DES MOINES, Iowa—El Comité de Defensa de Mark Curtis ha iniciado una campaña internacional de protesta contra la decisión de las autoridades de la prisión donde se encuentra Curtis, de negarle su derecho a recibir revistas, libros, cartas, y todo material escrito en otro idioma que no sea inglés.

Los funcionarios del Reformatorio de Hombres de Iowa en Anamosa, dicen que es política de la prisión negarle a todos los prisioneros el derecho a recibir material en otra lengua aparte de la "primaria", con excepción del inglés. Alegan que es una medida de "seguridad" que surge de la falta de personal en la prisión para revisar el material de lectura que no se encuentre en inglés.

A Curtis se le ha prohibido recibir *Perspectiva Mundial* y la revista mensual en francés *Lutte ouvrière*. Se le negó el pedido de un diccionario inglés-español y el libro *501 verbos en español*.

A otros prisioneros cuyo primer idioma es el español, sólo se les permite recibir literatura en español e inglés.

Además, se les prohíbe compartir la literatura con otros, excepto a través de la biblioteca de la prisión.

El comité de defensa está instando a todos los partidarios de los derechos humanos y de las libertades constitucionales a protestar esta restricción "arbitraria e injusta".

Se pueden enviar cartas y telegramas al alcalde de la prisión exigiendo que:

- Se revierta la prohibición antidemocrática de literatura en español y en otros idiomas que se le envíe a Curtis.
- Se extiendan los derechos de todos los prisioneros para recibir el material de su predilección sin importar el idioma.
- Se ponga fin a las restricciones del derecho de los prisioneros a compartir la literatura entre sí.

Los mensajes de protesta deben ser enviados a:

• John A. Thalacker, Warden, Iowa State Men's Reformatory, N. High St., Anamosa, Iowa 52205

• Por favor envíe copias de los mensajes al Procurador General Thomas J. Miller, Hoover St. Office Bldg., 2nd. Floor, Des Moines, Iowa 50311.

Mark Curtis es un sindicalista y activista político que fue víctima de un caso fabricado de cargos de violación sexual y violación de domicilio. Tras un juicio injusto el pasado septiembre, se le condenó a 25 años de cárcel. Curtis ha estado en la prisión de Anamosa desde diciembre.

El 13 de mayo, los partidarios de la campaña de defensa celebraron un mitin educativo para lanzar la campaña internacional para exigirle al

alcalde de Anamosa que revierta sus políticas de censura. El mitin también festejó la demanda entablada por Curtis unos días antes en torno a los derechos civiles federales. Curtis está demandando a la policía y al gobierno de la ciudad de Des Moines por 300 mil dólares, por la golpiza que recibió de manos de los policías cuando lo arrestaron el 4 de marzo de 1988.

Unas 175 personas asistieron al evento. Vieron del área norte central de Estados Unidos y de lugares como California, Oregon y Nueva Jersey. Docenas de personas de Des Moines participaron, incluso varios trabajadores negros que se enteraron del caso por medio de partidarios de la defensa de Curtis o a través de las brigadas de simpatizantes que habían repartido volantes por toda la ciudad.

Stu Singer, coordinador del Comité de Defensa de Mark Curtis, moderó el mitin con la ayuda de la secretaria del comité, Hazel Zimmerman. Ella presentó ante la audiencia a los directores de *Perspectiva Mundial* y de *Lutte ouvrière*, Luis Madrid de Nueva York y Michel Prairie de Montreal.

Un panel amplio de oradores conectó la lucha por justicia y contra la censura de Curtis, a otras luchas. Algunos de los oradores habían estado en prisión debido a sus actividades políticas.

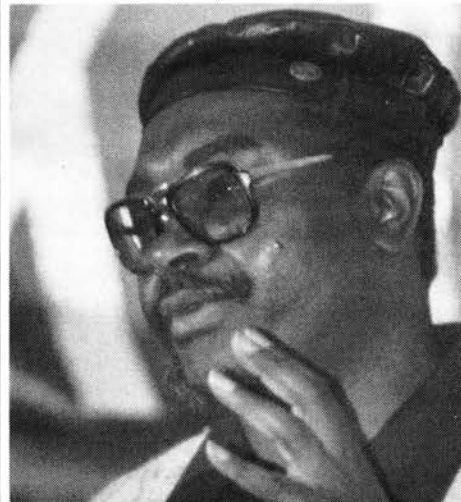
John Gaige habló en nombre del Partido Socialista de los Trabajadores (PST), el partido del que Curtis también es miembro. Gaige está a cargo del trabajo en el área agrícola para el PST y es director del PST en el estado de Iowa. Gaige es también miembro del comité ejecutivo del comité de defensa.

"Creo que cuando se analice la historia pasada y nuestra lucha por los derechos de Mark Curtis y de los otros prisioneros en Anamosa, se apreciará como una batalla significativa y de gran valor para los derechos humanos que va mucho más allá de Iowa y Anamosa", comenzó diciendo Gaige.

"Mark se alzó y luchó cuando a muchos les parecía que era difícil alzarse. En el futuro, miles más se van a alzar y a luchar contra el racismo, el sexismo y la injusticia de clase", siguió el líder del PST.

Las declaraciones de los funcionarios de la prisión de que las restricciones contra la literatura que no esté en inglés y el compartir materiales escritos entre los prisioneros, surge por consideraciones de "seguridad" es un fraude, dijo Gaige. Los diccionarios y las revistas políticas que se están prohibiendo no pueden presentar ninguna amenaza a la seguridad, señaló.

Las cuestiones planteadas en esta lucha contra la censura se encuentran al centro de toda la lucha por justicia para Curtis, dijo. Curtis era un empacador de carne y un activista político que defendió los derechos de los trabajadores



Sam Manuel/Perspectiva Mundial

Lorenzo Ervin



Sam Manuel/Perspectiva Mundial

Alfredo Alvarez

inmigrantes como parte del esfuerzo por unificar al pueblo trabajador para que este pueda lidiar con los problemas que enfrenta. Curtis aprendió español para llevar esto a cabo de una manera más eficiente.

Curtis fue arrestado, golpeado y se le fabricaron los cargos, a las pocas horas de haber asistido a una reunión en apoyo a 17 compañeros de trabajo latinos. Ellos habían sido arrestados por la migra en el trabajo y encarcelados por no tener los papeles adecuados. Durante la reunión, Curtis habló en español haciendo énfasis en la importancia de envolver al sindicato en la lucha contra dicha persecución.

Mientras lo golpeaban los policías, le decían, a tí "te gustan los mexicanos, como también te encantan los negros".

"Ahora tenemos algo más que agregarle a la historia del que, según ellos, gusta de los mexicanos, y esto es el hecho que le negaron los

materiales en español que le habían enviado a prisión. Necesitamos montar una campaña internacional para aumentar la presión contra las autoridades", subrayó Gaige.

Curtis quiere estar en la mejor posición posible para hablar con los otros trabajadores que se hallan en prisión y cuyo primer idioma es el español, al igual que lo hizo en Swift. Y quiere hablar mejor español aún para cuando salga de prisión. Quiere poder estudiar en español los discursos del presidente de Cuba Fidel Castro y del líder revolucionario nicaragüense Carlos Fonseca, dijo Gaige.

El líder del PST explicó que esta lucha afecta a todos los prisioneros. Ayuda a cualquiera que se encuentre en Anamosa y que desee leer algo en cualquier idioma que no sea su idioma original.

Gaige citó el prólogo escrito por Curtis a la introducción de un folleto nuevo de la editorial Pathfinder, *The Frame-up of Mark Curtis* (El caso fabricado contra Mark Curtis), por Margaret Jayko. En él, Curtis señala que en la actualidad los trabajadores que se encuentran tras las rejas están tan interesados en cuestiones políticas como los trabajadores que se hallan afuera.

Sin embargo, dijo Gaige, para discutir política se necesita "tener intercambios humanos normales. Pero en Anamosa, no puedes pasar nada de prisionero a prisionero, ni un libro, ni una hoja de literatura del comité de defensa, ni siquiera un cigarrillo". El hacerlo te puede acarrear castigos, incluso la amenaza de que te pongan incomunicado.

El propósito de esta regla, dijo Gaige, es "convertir a todo prisionero en una isla, resquebrajar la solidaridad humana y las interrelaciones sociales, así como negarle su dignidad a todo prisionero". El objetivo es mantener al mundo fuera de la prisión, subrayó el portavoz del PST, que los prisioneros pierdan el interés en la política, las luchas, y que se limiten al mundo de la prisión, sus reglas y su ritmo.

"Se ha requerido de luchas extraordinarias para llevar un poco de humanidad a las prisiones, para conseguir un cierto grado de libertad de expresión para los prisioneros. No existe ninguna razón para dar marcha atrás. Si lo hacemos, las autoridades van a apretar más aún", aseguró.

"Hemos ganado terreno en la lucha por reivindicar el nombre de Mark, por desenmascarar su persecución, y por mantener su caso dentro de la realidad política y en las noticias", Gaige señaló. "Cuando lo condenaron, la meta era meterlo en prisión y buscar que se quedara callado. Sin embargo, es muy difícil para las autoridades simplemente dejar que las cosas tomen su propio curso. Por eso cometieron un gran error y le negaron esos materiales a Mark".

La tarea inmediata, dijo Gaige con énfasis, es volver a ponernos en contacto con los miles de patrocinadores del comité de defensa y pedirles que le envíen un mensaje al alcaide. Existe la oportunidad de hacer muchos nuevos contactos. El tema de la censura y de la prohibición de libros son temas mundiales, dijo Gaige.

Recalcó que se debe contactar a cualquier

persona que crea que todo ser humano —ya sea que se encuentre en prisión o no— debería tener el derecho de leer, estudiar y de comunicarse. También se puede apelar a todos los que han protestado contra la prohibición a la entrada de libros de la editorial Pathfinder a Granada, la censura contra el novelista Salman Rushdie, y la entrada de literatura política a la prisión de Long Kesh en Irlanda del Norte.

Lorenzo Ervin, un luchador por los derechos de los negros que tras permanecer 15 años en prisión salió libre en 1983, subrayó lo insustituible que es el esfuerzo de protesta pública en la lucha por la justicia para los prisioneros políticos.

Ervin estuvo en la prisión federal de Marion junto al activista en favor de los derechos de los indígenas norteamericanos, Leonard Peltier, y con el independentista puertorriqueño Rafael Cancel Miranda. Juntos organizaron un comité de defensa para los prisioneros de Marion. En la actualidad, Ervin trabaja con el grupo Ciudadanos Preocupados por la Justicia, en Chattanooga, Tennessee.

El esfuerzo en defensa de Curtis es importante, dijo Ervin, porque "le manda un mensaje a sus carceleros de que él no está solo... que no se le puede hacer nada a este tipo. Que los estamos vigilando. Y vamos a llevar a cabo la batalla que él no puede realizar por su cuenta".

"El estilo norteamericano", dijo Ervin, es el de fabricar casos contra personas en base a cargos criminales. Las autoridades no siempre te ponen en prisión por cargos explícitamente políticos. Algunas veces te acusan de crímenes como violación sexual o posesión de drogas para así alejar cualquier apoyo.

"Al hacer eso, ellos golpean y calumnian al movimiento", recalcó. El objetivo de los cargos de violación en el caso de Curtis es crear una grieta entre Curtis, "un organizador de por vida, y sus aliados naturales: el sector obrero, el movimiento de los negros, y el movimiento de la mujer".

Cuando Ervin fue enviado a prisión, "apenas por tener una copia de la Constitución de Estados Unidos te ponían incomunicado". Sin embargo, las luchas de los prisioneros y de sus partidarios ganaron el derecho de los prisioneros a tener material que no estuviera en inglés y a la literatura revolucionaria", dijo Ervin.

Esta maniobra de censura en Anamosa puede ser revertida, aseguró, si para ello luchan los partidarios que están afuera.

Otro exprisionero que habló, fue Héctor Marroquín. El trabaja en la planta Firestone de esta localidad y es miembro del Local 310 de los obreros del caucho. El año pasado, este trabajador nacido en México, tras 11 años ganó la batalla por su derecho a la residencia permanente en Estados Unidos.

En 1977, Marroquín pasó cuatro meses en la prisión Eagle Pass en Texas. Su "crimen" era el mismo por el que los 17 de Swift fueron arrestados: no tener la documentación correcta.

En prisión, dijo Marroquín, intentan "reformarte". Uno de los mejores resultados para ellos, es cuando consiguen que alguien cometa suicidio. Si tu eres un prisionero político, tratan de que cometas suicidio político, forzarte a que

dejes tus ideas, tus principios, y actividades.

Pero a partir de ese intento puede resultar lo contrario, advirtió Marroquín, "Esto puede fortalecer tu entrega".

Recalcó que el español no es una lengua "extranjera" para Curtis. "Es sólo otra lengua que hablan las personas de este país y de alrededor del mundo". Curtis está tratando de aprender español, dijo el obrero del caucho, por la misma razón que Marroquín está tratando de perfeccionar su inglés: para ser un mejor combatiente. "Lo que no quieren que hablemos es el idioma de la política del pueblo trabajador".

En el mitin, Alfredo Alvarez, que encabeza la Comisión de Derechos Humanos en Des Moines, anunció que se convertía públicamente en patrocinador del Comité de Defensa de Mark Curtis.

Alvarez ha sido un combatiente por los derechos de los inmigrantes y contra el racismo contra los negros en Des Moines. El también ha entrado en conflicto con el jefe de policía de Des Moines, William Moulder, en torno al racismo y al sexismo dentro del departamento de policía.

El observó cómo el caso de Curtis estaba siendo usado para dividir a los que luchan por los derechos de la mujer, de los negros, y de los latinos. Después de analizar todo el material relacionado con el juicio y con el caso, y después de hablar con amigos al respecto, decidió apoyar la lucha.

"Necesitamos acercarnos a las personas con los hechos", dijo. "La gente tiene que entender qué es lo que está en juego". Instó a que al salir de la reunión, "empiecen a trabajar más duro de lo que jamás lo han hecho en sus vidas".

Jerry Oliveira, uno de los huelguistas contra la aerolínea Eastern y director de asuntos políticos del sindicato de toreros IAM, ha viajado a El Salvador en varias ocasiones. El vinculó las luchas por la justicia del pueblo salvadoreño con la de los huelguistas contra la Eastern, y con la de Mark Curtis. Tanto los presentes en la audiencia como los oradores expresaron su solidaridad hacia la huelga.

Entre los otros oradores se encontraban: Hollis Watkins, un veterano activista por los derechos civiles en el área de Misisipí y miembro de la mesa directiva de la Fundación para los Niños y la Juventud; Sammie Roberts, presidente de la Organización Nacional para la Mujer, del estado de Alabama; Harold Dunkelberger, un agricultor de Iowa a quien recientemente le cancelaron la hipoteca sobre su finca, es también miembro del Movimiento Agrícola Norteamericano; Julia Terrrell, tesorera del comité de defensa; y Hakika Assad, de la mesa directiva de la Fundación Conmemorativa de Malcolm X, en Omaha, Nebraska.

Mensajes de apoyo fueron enviados de todo Estados Unidos, Canadá, y Suecia, así como de Kate Kaku, una líder del comité de defensa y esposa de Curtis. Actualmente se encuentra en gira por toda la zona del Pacífico Sur, consiguiendo más apoyo por la lucha por justicia para Curtis.

Greg McCartan, secretario nacional de la Alianza de la Juventud Socialista también estuvo entre los presentes. □



# Curtis demanda a policía de Des Moines

*La paliza a manos de la policía violó sus derechos constitucionales*

Por Priscilla Schenk

DES MOINES, Iowa — El trabajador de la industria de la carne y activista político, Mark Curtis, entabló un juicio en la corte federal presentando cargos contra la ciudad y el departamento de policía de Des Moines de haber violado sus derechos constitucionales cuando varios oficiales de policía lo golpearon la noche del 4 de marzo de 1988.

La demanda, presentada ante un Juzgado de Distrito de Estados Unidos el pasado 11 de mayo, nombra como acusados a la ciudad de Des Moines; a dos oficiales de policía, Daniel Dusenberry y Charles Wolf; y a otros oficiales sin dar sus nombres.

La causa plantea que los acusados "violaron los derechos constitucionales y legales del Demandante [Mark Curtis] de no ser objeto de registro y captura irrazonables, quebrantaron los derechos del Demandante a condiciones razonablemente seguras mientras se encontraba encarcelado, el derecho a no ser sujeto a actos de violencia o amenazas de violencia mientras se encontraba encarcelado, quebrantaron el libre albedrío del Demandante a la seguridad personal, sometieron al Demandante a un castigo cruel y poco común, y quebrantaron el derecho del Demandante a la libertad de asamblea".

Curtis fue arrestado en marzo pasado por la policía de Des Moines bajo cargos falsos de violación. Luego, fue conducido al cuartel de la policía.

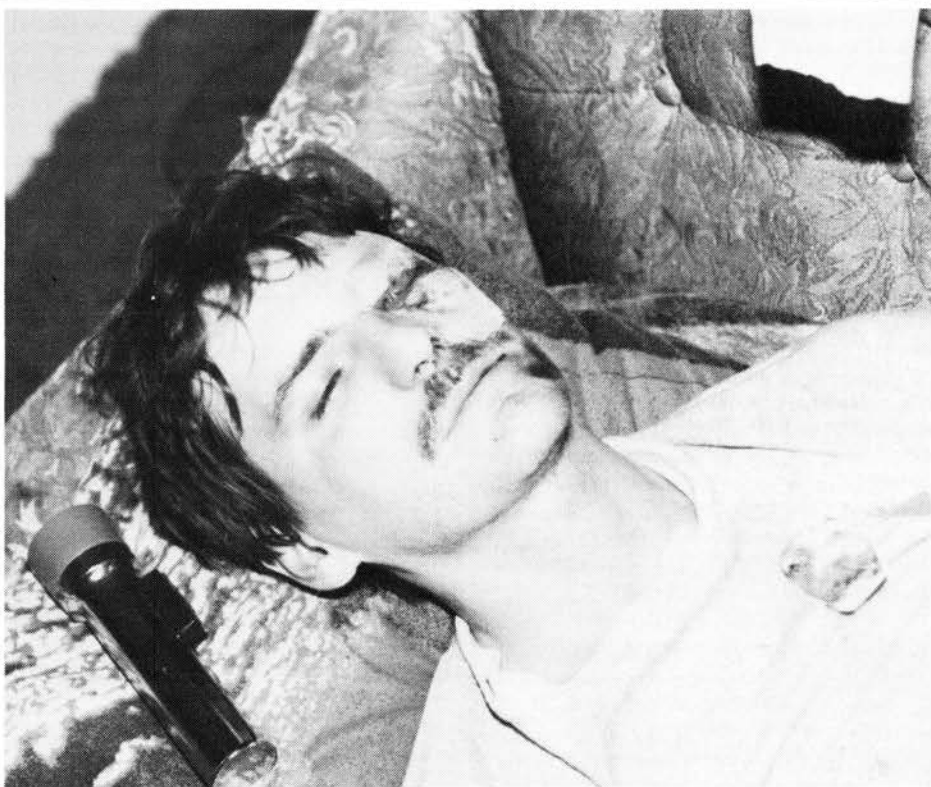
La demanda de Curtis explica que mientras era interrogado allí, Dusenberry y Wolf llevaron a Curtis a un cuarto pequeño para quitarle las ropas. Dusenberry y Wolf "interrogaron e intentaron intimidar verbalmente, abusar, y avergonzar al Demandante, incluso — pero sin limitarse— a sugerir que el Demandante estaba contagiado con el SIDA [Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida]".

## 'Te gustan los mexicanos'

Después de recoger toda la ropa de Curtis, continúa la demanda, "Dusenberry y Wolf y otros oficiales no identificados, atacaron al Demandante mientras se encontraba desnudo en el cuarto de interrogaciones, golpeándolo en la cara y en el cuerpo hasta que el Demandante quedó inconsciente" y que "durante o alrededor del momento de la agresión, uno de los oficiales dijo: 'Tú eres uno de esos a los que le gustan los mexicanos, como también te gustan los negros'".

Durante el juicio en septiembre pasado en base a los cargos de violación e invasión de morada, a Curtis se le prohibió presentar cualquier testimonio referente a la agresión por parte de los policías. Se le condenó a 25 años de cárcel. Curtis ha apelado dicha condena.

La demanda de Curtis asegura que el ataque



Stu Singer/Perspectiva Mundial

**Mark Curtis después de haber sido golpeado por la policía el pasado marzo. Le rompieron el pómulo.**

y la violación de sus derechos no eran un caso aislado sino que "era consistente con la práctica institucionalizada del Departamento de Policía de la Ciudad de Des Moines, la cual se conocía y/o era ratificada por los Demandados y por la Ciudad de Des Moines, Iowa; de los Demandados, al no tomar ninguna medida en ningún momento para evitar tales ataques contra el Demandante y otras personas igualmente encarceladas".

Los abogados de Curtis son William Kutmus y George Eichhorn. La demanda describe las actividades de los agentes de policía como violaciones de los derechos constitucionales de Curtis, incluso el derecho a la libertad de expresión, de prensa y de asamblea, y el derecho a un debido proceso legal.

Además, afirma que "el ataque injustificado contra Curtis fue intencional y sin causa justa, [el ataque] lo volvió víctima de asalto y agresión, violando así sus derechos Constitucionales, violando sus derechos legales, sometiéndolo a daños personales, a un gran sufrimiento, y angustia emocional, pérdida de sueldo, humillación y vergüenza".

La demanda de Curtis exige que los oficiales le indemnicen por los daños y por los costos del juicio. Más adelante, asevera que ya que los policías realizaron sus acciones en el curso de sus labores, se debería hacer responsable a la

Ciudad de Des Moines por las actividades de los agentes.

Stu Singer, coordinador del Comité de Defensa de Mark Curtis, explicó que "las victorias del movimiento por los derechos civiles extendieron los derechos de todos. Una victoria importante fue el derecho a intentar usar los juzgados federales para reafirmar la protección constitucional de los individuos que, como Mark Curtis, son víctima de los gobiernos municipales y de la policía. Y en esas victorias es que nos basamos al entablar este juicio federal sobre los derechos civiles".

Singer dijo que el comité de defensa de Curtis utilizará la demanda como "otra arma en la lucha por desenmascarar el caso fabricado contra Mark Curtis, para reivindicar su nombre, y hacer que el peso de la justicia caiga sobre los oficiales que lo agredieron".

"Este juicio sobre los derechos civiles se da en medio de un escándalo continuo que deja al descubierto las prácticas racistas y sexistas amplias de los policías de Des Moines, y del prejuicio y el favoritismo por parte de la oficina del fiscal del condado", agregó Singer. "Muchas personas verán en este caso una vía importante para seguir diseminando la verdad acerca de estas acciones discriminatorias e injustas, y para ayudar a promover la lucha contra ellas". □

# Washington escala las agresiones

## Amenaza la soberanía panameña con 2 000 tropas adicionales

Por Cindy Jaquith

CIUDAD DE PANAMA — Unos 2 000 soldados norteamericanos llegaron a la Base Aérea Howard, a la vez que Washington intensifica su campaña por derrocar al gobierno de Panamá. Con el nuevo grupo de soldados, el total de efectivos estacionados aquí asciende a 13 mil, violando así la soberanía de Panamá.

El 15 de mayo, en una conferencia de prensa en territorio panameño, el embajador norteamericano Arthur Davis hizo un llamado para que "los oficiales de las Fuerzas de Defensa" de Panamá destituyeran al general Manuel Noriega como su comandante en jefe. El llamado para un golpe de estado fue apoyado por Ricardo Arias Calderón, quien fue el candidato a la vicepresidencia por la Alianza Democrática de Oposición Civilista (ADOC) en las elecciones del pasado 7 de mayo. Calderón le dijo a los reporteros, "Tenemos amigos entre los militares, personas que quieren el cambio".

### Washington invierte millones de dólares

Washington dedicó millones de dólares a su campaña para promover la nómina presidencial de ADOC y a la vez desprestigiar a los candidatos de la Coalición de Liberación Nacional (COLINA), quienes abogaron por que se hagan valer los tratados del canal firmados en 1977. En ellos se estipula que todas las tropas junto con las 13 bases militares estadounidenses, serán retiradas para el año 2 000, y que el canal será entregado a Panamá.

El actual gobierno panameño, las Fuerzas de Defensa, y el general Noriega han prometido luchar por la realización del tratado. La campaña de ADOC, apoyada por Estados Unidos, prometió retirar a Noriega del poder si resultaba electa.

### Se anulan las elecciones

El resultado oficial de los comicios no había sido reportado, cuando el Tribunal Electoral anunció el 10 de mayo que anulaba las elecciones debido a la intervención norteamericana en las votaciones y a numerosas irregularidades en los puestos de votación. El tribunal aseguró que su decisión "contribuirá a devolver la tranquilidad al país y proteger la vida y bienes de todos los habitantes en el territorio nacional".

Ese día, varios grupos pequeños de partidarios de ADOC se reunieron en las calles del centro de la ciudad y quemaron banderas de COLINA que colgaban de los postes de alumbrado. Aun cuando los transeúntes se detenían a observar e incluso algunos aplaudían el espectáculo, muy pocos se unieron a las actividades.

En el parque Santa Ana, hubo un duro encuentro entre partidarios de ADOC y los miembros de los Batallones de la Dignidad, como se

conoce a las milicias organizadas el año pasado por el gobierno panameño para ayudar a defender el país en la eventualidad de una invasión estadounidense.

Los candidatos de ADOC para la presidencia, Guillermo Endara, y a la segunda vicepresidencia, Guillermo Ford, resultaron heridos en la pelea. Uno de sus guardaespaldas resultó muerto. Cinco miembros de las Fuerzas de Defensa fueron seriamente heridos, algunos con heridas de bala; otros miembros de los Batallones de la Dignidad también resultaron heridos.

### El origen de la violencia

Hay dos versiones distintas con respecto a cómo se inició la violencia. Endara y Ford insisten que ellos protestaban de forma pacífica y que sin haber sido provocados, los Batallones de la Dignidad los atacaron. No obstante, una declaración de las Fuerzas de Defensa acusó a los partidarios de ADOC de abrir fuego contra las tropas del gobierno, hiriendo a varios de ellos. Fue entonces cuando los Batallones de la Dignidad intervinieron en la pelea, dijo la declaración.

El presidente de Estados Unidos, George Bush, ordenó el envío de 1900 efectivos al día siguiente, diciendo, "Me preocupa la seguridad de los ciudadanos norteamericanos". Sin embargo, no se ha reportado ningún incidente de violencia o de ataques físicos concretos contra

ciudadanos estadounidenses, ni siquiera a través de la estación de televisión militar norteamericana Red del Comando Sur.

### Norteamericanos en estado de alerta

Sin embargo, la Red del Comando Sur ha querido dar la impresión que los ciudadanos de Estados Unidos se hallan en peligro. El 12 de mayo, el plan "Limitación Charlie de la Movilidad de Personal" se puso en efecto, poniendo a los efectivos norteamericanos aquí en estado de alerta. La Red del Comando Sur transmitió instrucciones a los soldados estadounidenses de "quedarse en sus casas, excepto cuando vayan al trabajo. Vestirse en ropas de civil". Las familias de los militares norteamericanos que viven fuera de las bases han recibido órdenes de mudarse permanentemente a las instalaciones norteamericanas a partir del 1 de julio.

Prácticamente todos los programas de noticias de la Red del Comando Sur durante toda una semana, mostraron cortos editados del enfrentamiento del 10 de mayo entre los Batallones de la Dignidad y ADOC, en medio de los cuales incluían cortos del general Noriega blandiendo un machete sin especificar el lugar y la fecha de los fragmentos.

La red continúa anunciando las áreas de la ciudad de Panamá en las que afirma que los disturbios políticos —que ponen en peligro a los ciudadanos de Estados Unidos— están ocurrien-

## ¡Suscríbete al Militant!

El *Militant* es el semanario en inglés que te brinda noticias y análisis sobre la crisis económica en desarrollo. Te informa sobre la resistencia que obreros y agricultores ponen ante los ataques de los patrones y del gobierno de Estados Unidos, desde Sudáfrica y Gran Bretaña hasta Centroamérica y el Caribe. Te presentará nuestras ideas sobre cómo los trabajadores pueden avanzar sus luchas.

Nuestra cobertura sin par incluye el seguir los avances del pueblo trabajador cubano bajo la dirección del Partido Comunista de Cuba. También tenemos artículos semanalmente desde nuestra oficina en Managua, Nicaragua.

\* \* \*

☐ \$4 por 12 semanas

☐ \$17 por 6 meses

☐ \$30 por un año

☐ \$55 por dos años

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

Estado/País \_\_\_\_\_

Zona Postal \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_

Envía al *Militant*, 410 West St., Nueva York, N.Y., 10014

### THE MILITANT

Student: full price  
in U.S. dollar register  
Page 1

Curtis  
fights  
to lift  
jail ban  
on books

**Bush threatens Panama,  
calls for military coup**  
Washington dispatches 2,000 more troops



New York: 'Canal belongs to Panama'



Eastern strike: big challenge  
to bosses' antiunion drive





do. Durante el fin de semana del 13 y 14 de mayo, la estación solicitó a los soldados abstenerse de usar la Calzada Amador donde, aseguró, se realizaba un mitin político. El "mitin político" resultó ser un concierto del grupo musical cubano la Nueva Generación.

#### Washington presiona a la OEA

Washington también presionó a los gobiernos latinoamericanos a convocar una reunión de la Organización de Estados Americanos (OEA) para el 17 de mayo para discutir la situación de Panamá.

El gobierno de Panamá, apoyado por el gobierno de Nicaragua, que también es miembro de la OEA, ha declarado que la OEA no tiene ningún derecho a decirle a los panameños quién debe estar en su gobierno. El ministro de relaciones exteriores de Panamá, Jorge Ritter, declaró que la OEA y todos los organismos internacionales deben "rechazar la amenaza del uso de fuerza" contra Panamá.

ADOC convocó a un "paro general" para la misma fecha que la reunión de la OEA. La acción se dio para protestar la anulación de las elecciones y exigir el reconocimiento de ADOC como la nómina presidencial triunfante. El Consejo Nacional de la Empresa Privada también pide que se declare ganador a ADOC. El paro general fue un fracaso.

Mientras tanto, los que están a favor de la soberanía de Panamá están debatiendo cómo defender al país de la creciente amenaza de una intervención norteamericana y resolver la crisis política que enfrenta el país.

La Federación Nacional de Asociaciones y Organizaciones de Empleados Públicos hizo una declaración el 12 de mayo. "Se ha producido en nuestro país una nueva situación", expresó la declaración. "Se caracteriza primordialmente por la amenaza de intervención militar por parte del gobierno norteamericano... con la complicidad de las fuerzas políticas que pretenden entregar el país a la voracidad yanqui".

#### 'A cerrar filas contra la intervención'

Los empleados públicos llamaron a "todos los sectores populares, patrióticos y democráticos, las organizaciones sindicales, de mujeres y jóvenes a cerrar filas contra la intervención". La declaración dijo que la anulación de las elecciones fue "acertada" ya que "toda vez que ello ha permitido salvar momentáneamente el derramamiento de sangre entre los panameños".

"Así mismo señalamos", expresa la federación, "seguiremos defendiendo los legítimos intereses de los empleados públicos y exigimos al gobierno nuestra participación en la toma de decisiones ante el nuevo viraje que se ha producido en Panamá".

La federación de empleados públicos ha jugado un papel prominente en la oposición a las medidas de austeridad del gobierno panameño para cumplir con las demandas del Fondo Monetario Internacional. A través de siete huelgas durante los últimos cuatro años, la federación ha bloqueado las propuestas del gobierno de dar cesantía a unos 30 mil empleados públicos.

*Pasa a la página siguiente*

#### PANAMA

# E.U. busca romper los acuerdos Torrijos-Carter

Por Judy White

CIUDAD DE PANAMA—Una de las metas de Washington al acusar al gobierno panameño de fraude electoral, es el rompimiento de los tratados del canal entre Estados Unidos y Panamá firmados en 1977.

Los tratados Carter-Torrijos demandan el retiro total de la presencia norteamericana en este país para el 31 de diciembre de 1999. Esto significa que Washington traspasaría el canal a Panamá y dismantalaría las 13 bases militares que ha mantenido en las 650 millas cuadradas que comprende la zona del canal.

Las bases norteamericanas se extienden desde la costa atlántica hasta la del Pacífico en Panamá. Entre ellas se encuentra la del Comando Sur, que es el centro de inteligencia y operaciones de Washington para América Latina. La intervención norteamericana en América Central y las invasiones de República Dominicana en 1965 y Granada en 1983 fueron dirigidas desde este centro.

En la zona del canal se encuentra también la base aérea norteamericana más grande al sur de la frontera con México. La Base Howard de la Fuerza Aérea controla todas las operaciones de Washington en Latinoamérica. Es el punto de partida para las misiones espías contra Nicaragua.

El control sobre los ingresos multimillonarios anuales y el comercio asociado con el tráfico del canal es también parte de la renuencia de Washington en cumplir con los tratados de 1977.

#### La lucha por la soberanía

La etapa actual en la lucha del pueblo panameño por la soberanía sobre estos recursos datan de las movilizaciones masivas que llevaron a la firma de los tratados entre el presidente de Estados Unidos, James Carter y el de Panamá, general Omar Torrijos. Durante toda la década de 1970, hubo muchas protestas contra la presencia norteamericana.

Los pactos que surgieron marcaron un avance significativo en la lucha del pueblo panameño por su autodeterminación.

• Resulta aún más importante, que los tratados establecieron una fecha para llegar a la conclusión del control estadounidense sobre el canal. Todos los tratados anteriores habían otorgado derechos "perpetuos" a Washington.

• Por primera vez, las leyes de Panamá tuvieron validez dentro de la zona del canal.

• Panamá retomó control sobre ciertos territorios dentro del enclave del canal.

• Los tratados reafirmaron el principio de la no intervención norteamericana en los asuntos internos de Panamá.

• Se acordaron los estatutos para la participación conjunta de Panamá y Estados Unidos

en la defensa y la administración del canal durante el período anterior al año 2000.

• Se instituyeron los pagos directos de los ingresos por el uso del canal al gobierno panameño.

• Los panameños adquirieron el derecho a realizar actividades comerciales en el área servida por el canal.

• Se puso fin a los privilegios otorgados a los ciudadanos norteamericanos y a los trabajadores del canal.

• Washington acordó traspasar a Panamá las instalaciones educativas y deportivas, las viviendas, el ferrocarril, y otros bienes raíces de la zona del canal.

#### Las constantes violaciones al tratado

Sin embargo, las violaciones al acuerdo de 1977 han sido constantes y han aumentado durante los últimos dos años y en la medida que la fecha del retiro norteamericano se aproxima. Entre dichas violaciones se encuentran:

• El ubicar todo el poder de la toma de decisiones en torno a los asuntos referentes al canal en manos del presidente y del Departamento de Estado norteamericanos, y del embajador de Estados Unidos en Panamá.

• La discriminación contra los panameños en las oportunidades de empleo, salarios, entrenamiento y condiciones laborales en la zona del canal.

• La exclusión del gobierno panameño en las auditorías de los ingresos al canal, las que a la vez determinan los ingresos a los que Panamá tiene derecho.

• La transferencia de capital del canal a otras agencias norteamericanas, descapitalizando así la vía transoceánica.

• El mantenimiento por parte de Estados Unidos de una fuerza especial de policía en el enclave, diseñada a provocar incidentes de violencia.

• La negación a los panameños que trabajan en la zona del canal, de su derecho a celebrar sus fiestas patrias.

• El aumento periódico de las tropas norteamericanas dentro de la zona del canal sin el acuerdo de las autoridades panameñas. En cualquier momento dado se encuentran en Panamá más de 10 mil efectivos norteamericanos.

• La falta de pagos de millones de dólares en contribuciones por ingresos, que se le deben a Panamá por el uso del canal. □

## ¿Vas a mudarte?

Envíanos tu nueva dirección junto con una etiqueta de PM donde viene marcada tu antigua dirección, y no te pierdas un solo número de tu revista favorita.

# ... Escala agresión

Viene de la página anterior

Carlos Duque, candidato presidencial de COLINA y líder del Partido Revolucionario Democrático (PRD), al comienzo adoptó una posición contra la anulación de las elecciones, asegurando que COLINA había ganado la contienda. Sin embargo, en una declaración el 12 de mayo, dijo que se debería respetar la anulación.

Duque dijo que el PRD "deplora las agresiones con armas de fuego" contra las Fuerzas de Defensa el 10 de mayo, al igual que la "agresión física cometida contra dos prominentes personalidades de la oposición y la lamentable desaparición física de un compatriota". Instó a que sus partidarios evitaran los "actos de provocación que contribuyen a justificar la intervención extranjera".

Duque llamó a un "diálogo" y a la "colaboración entre todos los sectores que rechazan la intervención extranjera y quieren la democratización integral del país".

La Comisión Nacional de Derechos Humanos en Panamá, cuyos líderes incluyen a sindicalistas, activistas campesinos, organizadores de base, y jóvenes cristianos, también dieron a conocer una declaración el 12 de mayo. "Denunciamos la agresión norteamericana contra la nación y el pueblo panameño", dijo la comisión.

## 'Manos invasoras fuera de Panamá'

También "denunciamos la actitud antipatriótica de sectores detentores del poder económico que han utilizado la pobreza, la falta de información, y el desasosiego de la juventud, de los desempleados, y de las mayorías humildes para

enfrentarlos contra sus propios hermanos. Denunciamos además la actitud inconsecuente de aquellos sectores de las Fuerzas de Defensa que abusaron de la fuerza irrespetando principios convenidos internacionalmente y plasmados en la Constitución".

La comisión instó al gobierno de Estados Unidos a que "respete el derecho soberano de Panamá, cese su escalada intervencionista, se apreste a respetar el calendario descolonizador pactado de mutuo acuerdo en los tratados Torrijos-Carter y cese de utilizar nuestro territorio para agredir a los pueblos centroamericanos".

Hizo un llamado a que "la comunidad internacional se evoque incondicionalmente a apoyar una salida pacífica, popular y soberana" a la crisis local, "amparados en la consigna 'Manos invasoras fuera de Panamá'". □

PANAMA

## Repudio a política norteamericana

*Cuba y Nicaragua responden ante las amenazas de E.U. contra Panamá*

Por Cindy Jaquith

CIUDAD DE PANAMA — El gobierno de Cuba ha advertido a Washington de que habrá una "inevitable y explosiva reacción que tendría lugar entre los pueblos de nuestra América de materializarse una intervención militar de los Estados Unidos a Panamá".

La declaración apareció el 12 de mayo a través de un comunicado del Ministerio de Relaciones Exteriores de Cuba y publicado en los diarios de esta ciudad. En ella se condena las amenazas militares e ingerencia de Washington en las elecciones de Panamá, así como "la continuación de la ilegal política que los Estados Unidos han seguido hacia ese país istmeño, basada en la concepción de una soberanía limitada de los países de la América Latina y de un derecho de las autoridades de Washington a erigirse en supremos jueces de la legalidad de los gobiernos de nuestra región e intérpretes de la voluntad de los pueblos latinoamericanos".

Por parte de Washington, continúa el documento, "parecería indicar que no sólo se incrementarán las acciones hostiles y agresivas contra ese país hermano latinoamericano sino que además se "prepare para el uso real [de la fuerza] frente al pequeño Panamá".

"Para el gobierno de Cuba lo que está en juego no es el desarrollo del proceso electoral en un país de nuestra región", continúa, "sino la pretensión de Estados Unidos de erigirse en árbitro de los procesos políticos de nuestros países".

"El gobierno de Cuba rechaza la intromisión extranjera en los asuntos internos de Panamá", agrega el comunicado. "Corresponde a las autoridades y las instituciones de ese país decidir

sobre su destino y una violación de estos sagrados principios sólo favorecería a quienes quieren impedir que se estreche cada vez más la cooperación entre los países de la América Latina y el Caribe y que se fortalezcan la paz, la seguridad, la soberanía y la democracia entre nuestros pueblos".

El 12 de mayo, hablando desde Dublín, Irlanda, el presidente de Nicaragua Daniel Ortega denunció el envío de las 2 mil tropas adicionales a Panamá y calificó las acciones de Washington de ser ilegales y "absolutamente inadmisibles". En Nicaragua, el Ejército Popular Sandinista fue puesto en estado de alerta máxima. Humberto Ortega, jefe del ejército, señaló que como parte de su campaña contra Panamá, Washington también estaba aumentando sus provocaciones contra Nicaragua a través de los contrarrevolucionarios tanto en Honduras como en Costa Rica. Informó que una banda de mercenarios asesinó a tres soldados nicaragüenses en la provincia de Matagalpa.

El 10 de mayo, el ministro del interior de Nicaragua, Tomás Borge instó a los partidos políticos latinoamericanos a "defender el derecho de Panamá a la autodeterminación... rechazando con energía y sin titubeos los actos de intervención sobre asuntos en relación a los cuales sólo el pueblo panameño tiene el derecho de juzgar". Borge hizo la declaración en su calidad de vicepresidente de la Conferencia Permanente de Partidos Políticos de América Latina.

Borge advirtió que el curso tomado por Washington "incluye la probabilidad de una intervención directa y actos de provocación", en parte diseñados para "privar a Panamá de sus derechos sobre la Zona del Canal".

"Para el logro de estos objetivos, el gobierno

de los Estados Unidos está presionando a algunos gobiernos de la región a fin de que se unan a su campaña intervencionista contra Panamá".

"Aceptar esta arrogancia sería condenar a los países de la región al más crudo intervencionismo en sus asuntos domésticos", agregó.

Cuatro grupos guerrilleros que luchan por la liberación nacional en Colombia, hicieron también una declaración sosteniendo que "al imperialismo norteamericano no le interesa en lo más mínimo la suerte que pueda correr el pueblo panameño... Sólo le interesa consolidar en esta tierra de Torrijos la más grande fortaleza militar geoestratégica desde donde poder seguir controlando, amenazando e invadiendo a los demás pueblos de nuestra América que avanzan a paso firme hacia su independencia".

Los grupos colombianos llamaron "a todos los gobiernos democráticos así como a los pueblos hermanos a estar muy alertas a movilizarse y a actuar en contra de esta nueva agresión del imperialismo".

"De llevarse a cabo la invasión o cualquier otro tipo de agresión militar", finaliza la declaración, "es firme nuestra decisión de combatir al lado del pueblo panameño". El comunicado estaba firmado por la coordinadora guerrillera "Simón Bolívar" compuesta de los grupos Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia, Unión Camilista-ELN, Ejército Popular de Liberación y el Movimiento 19 de Abril.

La Comandancia General del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional, de El Salvador, hizo una declaración similar manifestando su disposición a "combatir junto al pueblo panameño y contribuir a derrotar la nueva agresión norteamericana en América Latina". □



# Se reúnen líderes de Frente Sandinista

*La dirección apela a los miembros a "cerrar filas" y a más disciplina*

Por Larry Seigle

MANAGUA — Después de una reunión de dos días, los líderes del Frente Sandinista de Liberación Nacional apelaron a sus miembros a "cerrar filas" y ser más disciplinados para enfrentar los retos que se le presentan a la revolución.

A través de un comunicado, los líderes hicieron también énfasis en que la guerra contrarrevolucionaria "aún no ha concluido" a pesar de las victorias logradas en la lucha por derrotar a los mercenarios apoyados por Estados Unidos. Denunciaron la decisión bipartidista en Washington de aprobar más fondos para los contras y la calificaron de ser otra violación más del derecho internacional.

La declaración fue dada a la publicidad después que los nueve miembros de la Dirección Nacional del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) se reunieran con los miembros de la Asamblea Sandinista y otros líderes del frente invitados a la reunión celebrada el 12 y 13 de abril. La Asamblea Sandinista está formada por personas designadas que se desempeñan como un organismo de consulta.

El breve mensaje enumeraba las decisiones a las que se llegó. En él se hace un llamado "a la militancia sandinista a cerrar filas para emprender con mística y disciplina las grandes tareas que la revolución exige".

## Controversias públicas

El llamado a "cerrar filas" cabe dentro del contexto de varias controversias públicas tras las que se ha visto a distintos miembros del FSLN adoptar posiciones diferentes.

Un ejemplo de esto es que los miembros del

sindicato de trabajadores del campo y los miembros de la asociación de agricultores —pro FSLN— han estado en pugna con las decisiones del gobierno sobre la política de reforma agraria.

En un caso, 50 trabajadores de una finca estatal cerca de Matagalpa están protestando la decisión del Ministerio de Desarrollo Agropecuario y Reforma Agraria (MIDINRA) de devolver esa finca a un propietario privado.

El nuevo dueño, Sergio Torres, es diputado del Partido Conservador Demócrata ante la Asamblea Nacional. El gobierno le está otorgando la finca a Torres a cambio de varias extensiones grandes de tierra que le fueron expropiadas en 1984, después de lo que él calificó como las "invasiones" de tierras.

Sin embargo, los miembros de la Asociación de Trabajadores del Campo (ATC) han iniciado una campaña para que se revierta la decisión del MIDINRA. "Se está entregando esta UPE [la finca] a puerta cerrada... al burgués Sergio Torres con trabajadores y todo", declaran los trabajadores en un comunicado.

"Es decir, se nos está entregando como herramientas de trabajo, como si no hubiera existido revolución desde el 19 de julio". El 19 de julio de 1979 es la fecha en que el pueblo trabajador de Nicaragua derrocó la dictadura de Anastasio Somoza.

Uno de los miembros de la ATC le dijo a *Barricada*, el diario del FSLN, que Torres era famoso porque "acostumbra hacer uso de la fuerza para resolver los problemas", incluso recurrió a la guardia somocista para expulsar a los campesinos de su tierra antes de la revolución. Sin embargo, el trabajador agregó, "aquí

no sucederá lo mismo, porque nosotros somos milicianos".

Los miembros de la ATC se están organizando para conseguir apoyo de otros trabajadores agrícolas en su lucha por bloquear la devolución de la finca a la propiedad capitalista.

En otra controversia, los líderes de la Unión Nacional de Agricultores y Ganaderos (UNAG) están demandando que se revierta la decisión de MIDINRA de expulsar a los miembros de la cooperativa de una finca y entregar la tierra a Mario Hanón, un agricultor capitalista.

Los miembros de la cooperativa han estado trabajando la tierra desde 1986, cuando MIDINRA les autorizó a usar el terreno por un período de cinco años. Sin embargo, nunca recibieron el título de propiedad.

Según MIDINRA, los miembros de la cooperativa no están utilizando la tierra de una manera eficiente. No obstante, los líderes de UNAG señalan que la cooperativa no ha contado con los recursos para invertir en el desarrollo de la producción.

Los miembros de UNAG dicen estar particularmente preocupados porque al menos media docena de casos similares aún quedan pendientes. Expulsiones como esa, agregan, están creando incertidumbre y falta de confianza entre muchos de los cooperativistas, quienes temen que los títulos de propiedad y las autorizaciones para usar la tierra puedan ser revocados.

En otra controversia, algunos artistas e intelectuales que son miembros del FSLN, criticaron una reciente decisión del gobierno de disolver la Asociación Sandinista de Trabajadores de la Cultura (ASTC). Entre ellos sobresalen Ernesto Cardenal, un poeta que fue ministro de cultura hasta que el ministerio fue disuelto y Gioconda Belli, una reconocida escritora. Algunas personas ven la consigna de "cerrar filas" como si estuviera dirigida particularmente a ellas y en gran medida han suspendido sus polémicas en público.

## 'La guerra aún no ha concluido'

Paralela al llamado de los líderes del FSLN a "cerrar filas" se ubica la declaración de que la guerra mercenaria continúa. Es esencial, recalca la declaración, tomar "en cuenta que la guerra aún no ha concluido, a pesar de los avances alcanzados en la profundización de la derrota estratégica de las fuerzas mercenarias como primer instrumento de agresión del imperialismo yanqui".

Bayardo Arce, miembro de la Dirección Nacional, elaboró más en torno a este tema y sus implicaciones en un discurso que dió a la Cuarta Asamblea Nacional de la Juventud Sandinista 19 de Julio (JS-19), que se realizó en Managua el 13 de abril.

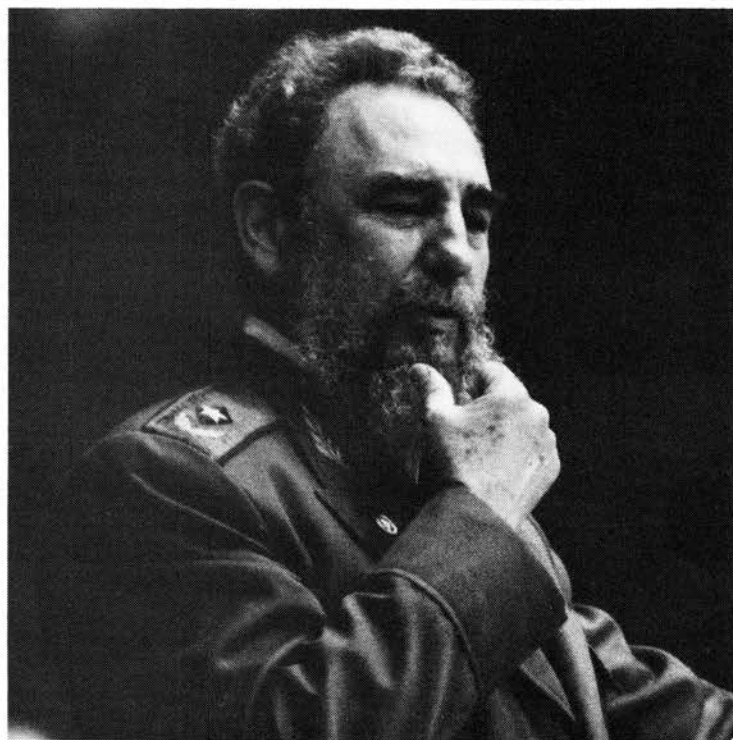
Al informar de las decisiones de la reunión

*Sigue en la página 17*

De izquierda a derecha, los dirigentes sandinistas Luis Carrión, Tomás Borge y Daniel Ortega.

Roberto Kopec/Perspectiva Mundial





## 'En defensa del socialismo'

*Prólogo de nuevo  
libro con discursos  
de Fidel Castro*

Por Mary-Alice Waters

[A continuación publicamos la introducción al nuevo libro de la editorial Pathfinder titulado *In Defense of Socialism* (En defensa del socialismo). El libro, en inglés, recopila cuatro discursos recientes del presidente de Cuba, Fidel Castro.

[El período alrededor de las celebraciones del trigésimo aniversario del triunfo de la revolución cubana sirvió de marco para dichos discursos.]

\* \* \*

"¡El socialismo es y será la esperanza, la única esperanza, el único camino de los pueblos, de los oprimidos, de los explotados, de los saqueados; el socialismo es la única alternativa! Y hoy, cuando lo quieren cuestionar los enemigos, debemos defenderlo nosotros más que nunca".

Esta es la conclusión inequívoca e intransigente que Fidel Castro, presidente de Cuba, plantea en los cuatro discursos contenidos en este libro. Los discursos fueron presentados en las semanas alrededor del trigésimo aniversario de la revolución cubana, celebrado el 1 de enero de 1989. En ellos, Castro trata muchos de los temas en torno a los que gira la política mundial actual.

"Estamos viviendo un momento particular del proceso revolucionario internacional", dijo Castro a medio millón de hombres y mujeres cubanos reunidos en La Habana el 5 de diciembre de 1988, en el discurso con el que este libro comienza. "A medida que algunos países socialistas critican lo que han hecho durante muchos años, a medida que se niegan incluso cosas que se han afirmado durante décadas enteras", señaló Castro, al mismo tiempo "casi está de moda" en los países imperialistas proclamar la bancarrota histórica del socialismo.

"El imperialismo trata de presentar hoy día al socialismo como algo fracasado, como un sistema sin porvenir, y trata de exaltar al máximo las supuestas ventajas de su egoísta y repugnante sistema capitalista".

Defender y perfeccionar el socialismo, indica Castro en estas páginas, es el desafío que enfrentan especialmente las generaciones jóvenes de Cuba. Y, añade, el reto es todavía más grande que el que enfrentó treinta años atrás su generación.

Para aceptar el reto, dice Castro, es indispensable seguir entre-

nando y armando prácticamente a todo cubano disponible para la defensa de la revolución, para que esta se pueda desarrollar en un ambiente de paz. Mientras el coloso imperialista de Norteamérica exista, la Cuba revolucionaria nunca podrá bajar la guardia, subrayó Castro en su discurso del 5 de diciembre de 1988, cuando se conmemoraba el Día de las Fuerzas Armadas.

"Somos el primer país socialista en el hemisferio occidental, el primer país socialista en América Latina... Hemos sido los primeros en levantar las banderas de los trabajadores, de los campesinos, de los humildes e imponer sus reivindicaciones y derechos. Los primeros en dar el ejemplo que correspondía a esta etapa de la revolución histórica de los pueblos de América Latina, y hemos mantenido esas banderas y esa actitud desde hace ya casi 30 años. Y eso el imperio no lo perdonará jamás...".

"Un símbolo, un camino que se traza de rebeldía, de libertad, de independencia, y ese símbolo, ese ejemplo, ese camino, el imperio no cejará jamás en sus intentos de aplastarlo por una vía o por otras vías", dijo Castro.

Sin embargo, defender la revolución no es sólo una cuestión de fortaleza militar. Hoy más que nunca, la defensa del socialismo es una batalla política, tanto a nivel internacional como dentro de Cuba misma. En estos discursos, Castro enfoca primero y sobre todo en esa batalla política. Habla de lo que se ha logrado en 30 años desde el triunfo de la revolución, de los logros sin par que han hecho que la revolución socialista en Cuba sea diferente de todas las demás revoluciones. Aborda los errores cometidos en el transcurso de los años, y discute los problemas que se están afrontando hoy día a través de lo que en Cuba se conoce como el proceso de rectificación. Se dirige a la juventud de Cuba, la generación que ha crecido dentro de la revolución, y señala las tareas complejas y exigentes que han heredado los futuros líderes de Cuba.

Los días "heroicos" de la revolución aún no han terminado, Castro le dijo a los jóvenes cubanos en un mitin masivo de jóvenes en el discurso que concluye este libro. Mientras la revolución esté viva y avance, esos días nunca terminarán. El mismo tipo de esfuerzo, disciplina, energía y conciencia colectivos siempre serán necesarios para salir victoriosos, ya se trate de la batalla para derrotar a las fuerzas invasoras sudafricanas en Angola, o para avanzar el desarrollo económico de Cuba a través del incre-



mento de la capacidad productiva de todo su pueblo trabajador.

“Estamos ante un gran desafío histórico”, le dijo Castro a los jóvenes. “¿Quién vencerá, quién prevalecerá? ¿El régimen capitalista, egoísta, caótico, inhumano? ¿O prevalecerá el socialismo como el sistema más racional, más solidario y más humano?”.

Nuestra batalla es la batalla de perfeccionar, desarrollar y defender el socialismo, dijo, “la batalla —y este es, quizás, el mayor desafío— de perfeccionar el socialismo sin acudir a los mecanismos y al estilo del capitalismo, sin jugar al capitalismo. En esa tarea estamos enfrascados dentro del proceso de rectificación”, insistió.

El proceso de rectificación, iniciado en 1986, sirve de contexto para mucho de lo que se plantea en estas páginas. Como Castro ha explicado durante los últimos tres años en varios otros discursos y entrevistas, el proceso de rectificación es una reorientación política fundamental. Fue iniciada por la dirección del Partido Comunista de Cuba respondiendo a la evidencia de una creciente desmovilización y desmoralización políticas entre el pueblo trabajador de Cuba. Estas tendencias peligrosas se manifestaron a través de un aumento en los casos de mala administración, indiferencia y abusos burocráticos, del decaimiento en la productividad y en la moral laboral, del crecimiento en la corrupción y en el fraude, y a través de las frustraciones al intentar lidiar con todos esos problemas por separado. Cada vez más, los cubanos comenzaron a ver el dinero como la solución a todos los problemas, ya fuera proporcionando incentivos para trabajar, o alterando los libros de contabilidad de las empresas estatales para que parezcan eficientes y productivas.

Castro indicó que los burócratas y los tecnócratas estaban poniendo en práctica políticas reaccionarias, entre ellos incluso había muchos que creían actuar como revolucionarios. Por ejemplo, a pesar del rápido aumento del número de mujeres tanto en la fuerza laboral o que querían obtener un trabajo, la construcción de círculos de cuidado infantil prácticamente se había suspendido. La escasez de viviendas apropiadas había alcanzado niveles de crisis, especialmente en La Habana. La alianza entre la clase trabajadora en las ciudades y los agricultores —el cimiento de la revolución— estaba siendo socavada a través de la manipulación de los precios y las ganancias en la distribución de los alimentos.

La exención del servicio militar regular para los estudiantes universitarios estaba creando la desigualdad y el resentimiento. El favoritismo por parte de los administradores de las fábricas al emplear y al designar trabajos, así como el abuso del sistema de incentivos, eran prácticas generalizadas, y los funcionarios sindicales a menudo eran cómplices en ellas. Era del conocimiento de todos que los materiales de las empresas estatales eran canalizados para el uso privado cada vez con mayor frecuencia. Incluso en el sistema de servicios de salud —una fuente de orgullo para la revolución— habían interminables atrasos en la construcción de instalaciones nuevas y más adecuadas, a la vez que la moral decaía.

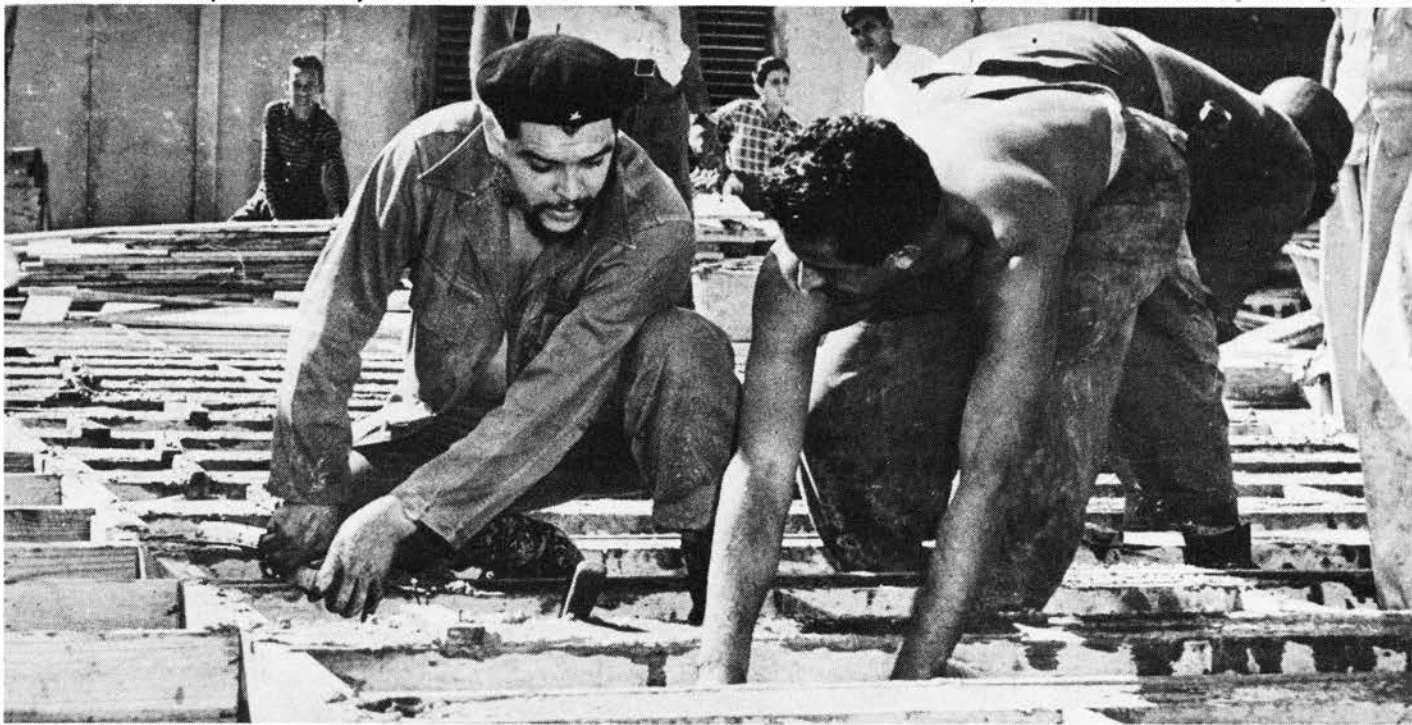
Castro ilustró el problema en una reunión de los líderes del partido comunista de la ciudad de La Habana en noviembre de 1987, “los propugnadores de ideas reaccionarias en el seno de la revolución decían que construir un círculo infantil era gasto social. Gasto social no sirve, gasto en inversión productiva sirve; como si fueran bueyes y vacas, caballos y yeguas, mulos y mulas los que van a trabajar en las fábricas y no seres humanos, no hombres y mujeres con sus problemas, y, sobre todo, mujeres con sus problemas. . . . Y donde dicen: círculo no, ahí hay sin duda concepción tecnocrática, burocrática, reaccionaria. . . . No les cabía en la cabeza a los tecnócratas la idea de que un círculo era indispensable para la producción y los servicios, y que las viviendas y los seminternados eran indispensables también para el desarrollo económico y social”.<sup>1</sup>

El saber que una capa social de burócratas, tecnócratas y administradores relativamente privilegiados que sostenían actitudes de ese tipo estaba viviendo en relativa comodidad, comparado a las condiciones existentes, empezaba a generar una enajenación y un cinismo peligrosos, especialmente entre sectores de la juventud de Cuba. De no corregirse el curso errado en el que iba la dirección revolucionaria, dijo Castro ante la sesión del Tercer Congreso del Partido Comunista de Cuba en diciembre de 1986, con el correr del tiempo podría conducir a Cuba no hacia el

1. Fidel Castro, discurso a los líderes del Partido Comunista de Cuba (PCC), en la ciudad de La Habana, el 29 de noviembre de 1987. Publicado en el número del 13 de diciembre de 1987 de *Resumen Semanal Granma*.

#### Che Guevara desempeñando trabajo voluntario en Cuba

Reproducida con autorización de Pathfinder/Pacific and Asia



socialismo y el comunismo, sino hacia "un sistema peor que el del capitalismo".<sup>2</sup>

Durante ese mismo congreso, Castro hizo una reseña de cuando a mediados de la década de 1970, Cuba introdujo un sistema renovado de gerencia y planeamiento económicos en gran parte copiados de aquellos utilizados en la Unión Soviética y en Europa Oriental. Este ayudó a resolver algunos problemas que surgieron de políticas erradas anteriores, dijo, pero al mismo tiempo se introdujeron errores políticos nuevos y más dañinos. Un creciente sector de la dirección cubana comenzó a actuar como si la construcción del socialismo fuera una tarea fundamentalmente administrativa de establecer mecanismos políticos y económicos, como el nuevo Sistema de Dirección y Planificación de la Economía, o el sistema legislativo electo del Poder Popular lanzado durante esos mismos años. Se creía que, de alguna manera, el socialismo se construiría a sí mismo una vez fueran establecidas tales instituciones y estructuras.

Sin embargo, "la construcción del socialismo y del comunismo", Castro aseguró, "es, esencialmente, una tarea política y una tarea revolucionaria, tiene que ser fundamentalmente, fruto del desarrollo de la conciencia y de la educación del hombre para el socialismo y para el comunismo". Construir una nueva sociedad, basada en nuevas formas de propiedad, nuevas relaciones sociales y nuevos valores no puede ser logrado a través de medidas administrativas supervisadas por una burocracia creciente y relativamente privilegiada. Es la obra de seres humanos creativos y productivos, mujeres y hombres que son conscientes de lo que realizan, comunistas que se organizan a sí mismos y conducen a sus compañeros de trabajo a descubrir lo que son capaces de lograr, a la vez que ellos mismos se transforman en el proceso.

Durante los primeros tres años del proceso de rectificación, dos medidas políticas han sido centrales y a ellas se hace referencia a través de estos discursos.

Primero, el Partido Comunista de Cuba ha dirigido un esfuerzo consciente para incorporar un liderazgo nuevo y más joven en todos los niveles y en todos los organismos e instituciones. En febrero de 1986, bajo el lema de "renovación o muerte", la primera sesión del tercer congreso del partido, realizó cambios

2. Fidel Castro, discurso de clausura de la sesión diferida del Tercer Congreso del PCC, el 2 de diciembre de 1986.

## ¡Suscríbete a *Lutte ouvrière*!

Una revista mensual en francés, que defiende los intereses del pueblo trabajador de todo el mundo.

*Lutte ouvrière* publica artículos de fondo, de análisis y reportajes directos sobre los avances de la revolución en Cuba, en Nicaragua y en Sudáfrica, así como sobre las luchas de los trabajadores y de los pequeños agricultores de todo el mundo.

Si luchas por construir un mundo sin explotación ni opresión, debes leer *Lutte ouvrière*. La encontrarás en las librerías Pathfinder (ver página 31) o pídelas por correo.

### Oferta especial para nuevos lectores:

4 meses por: \$5 Can. / \$5 U.S. / 30 Francos franceses

Por favor envía tu nombre y dirección junto con un giro postal o giro bancario a: Société d'Éditions AGPP, C.P. 280 succursale de Lorimiere, Montreal (Quebec), Canadá H2H 2N7

arrolladores en la composición de sus cuerpos de dirección. El 40 por ciento de los elegidos al Comité Central y el 50 por ciento de los elegidos al Buró Político eran miembros nuevos.

De igual importancia fueron los lineamientos bajo los cuales se llevó a cabo la renovación, con la promoción consciente de más trabajadores, más afro-cubanos, más mujeres, más combatientes internacionalistas, y más jóvenes comunistas. Como resultado surgió una dirección con un mayor carácter de clase obrera, una dirección más cercana en composición y en experiencias a las del pueblo trabajador de la Cuba de hoy, y con más capacidad para dirigir los cambios profundamente revolucionarios planteados por el proceso de rectificación.

Desde entonces, ha sido impulsada hacia adelante la renovación de la dirección iniciada por el congreso del partido. Se profundizó por medio de los debates en torno —y en respuesta— al congreso de la Unión de Jóvenes Comunistas, en 1987. Ha sido avanzada por las capacidades demostradas por las tropas cubanas y otros internacionalistas cubanos voluntarios en Africa, que en su gran mayoría representan a la generación joven de Cuba. Se ha plasmado en los contingentes de construcción y brigadas de trabajo formados por jóvenes voluntarios que han sido parte del proceso de rectificación. Y se manifiesta también en el discurso a la juventud que Castro dio el 8 de enero de 1989, que aparece en esta edición.

Sin embargo, esta renovación de la dirección no avanza sin encontrar resistencia política y fricción social. Hoy día en Cuba se están cuestionando los privilegios y el conservadurismo relativos de una capa social. Los antagonismos de clase que constituyen lo que Castro denomina el legado "deformado" de siglos de colonialismo, imperialismo, y de las relaciones sociales capitalistas se están enfrentando más conscientemente y a un nivel nuevo. Una dirección comunista se está esforzando por trazar un curso que va a profundizar la revolución al extender el involucramiento político del pueblo trabajador, trayendo así cambios no sólo en las conciencias de millones sino en las relaciones sociales mismas. Esto es el eje del proceso de rectificación.

Bajo estas condiciones, el conflicto social y político es inevitable. Sin embargo, la rectificación no se está siguiendo a través del destroz deliberado e imprudente de las estructuras de la sociedad cubana, sino tratando de conquistar la unidad política más amplia posible y apoyo al rumbo nacional e internacional trazado por la dirección de la revolución. Los avances y los reveses de las luchas revolucionarias fuera de Cuba así como los desarrollos políticos internos del país, tendrán un impacto sobre la evolución y el resultado de este complejo proceso.

La segunda medida central a la rectificación ha sido reemprender lo que en Cuba se conoce como el movimiento de las microbrigadas. Las microbrigadas son brigadas de construcción conformadas principalmente por hombres y mujeres que no son trabajadores profesionales de la construcción sino trabajadores industriales, empleados de oficinas y profesionales que se han ofrecido a ser relevados de sus trabajos regulares para participar en la construcción de viviendas, círculos de cuidado infantil, escuelas, clínicas, hospitales, tiendas, instalaciones deportivas y otros proyectos sociales de urgente necesidad. A estos obreros se unen los estudiantes, las amas de casa, los jubilados y decenas de miles de cubanos comunes y corrientes que se ofrecen de voluntarios para trabajar por las noches y los fines de semana, después de completar sus trabajos regulares. De 1986 hasta la fecha, estos trabajadores cubanos han contribuido con millones de horas de trabajo voluntario. Esta respuesta masiva y genuina al movimiento de las microbrigadas ha hecho posible comenzar a atacar problemas que por más de una década habían empeorado a pasos acelerados, tales como la crisis habitacional y la escasez de círculos infantiles.

Por ejemplo, en un período de dos años, sólo en La Habana se





Jon Hillson/Perspectiva Mundial

**Parte de los 800 mil que celebraron el pasado primero de mayo en La Habana.**

construyeron más de 100 círculos infantiles, más de los que se hubieran construido en un siglo de no haberse cambiado las políticas anteriores.

De manera similar con respecto a la vivienda, el progreso no se consigue apelando a las personas a trabajar más horas y más duro para ganar más dinero y así satisfacer sus necesidades personales mientras otros viven sin un techo decente. Por el contrario, la escasez se enfrenta por medio de la acción masiva y revolucionaria de la clase obrera. Se está realizando un esfuerzo organizado, colectivo, voluntario y disciplinado para construir viviendas para satisfacer las necesidades de todos. El 26 de julio de 1987, Castro indicó en un mitin que el movimiento de las microbrigadas tiene la capacidad de construir una nueva Habana. Pero podría construir, incluso, una nueva Londres y una nueva París, dijo.

No obstante, este movimiento es posible únicamente porque hace 30 años el pueblo de Cuba realizó una revolución, expropió la propiedad capitalista, y se trazó una ruta hacia el socialismo que lo volvió amo de sus propios recursos y de la riqueza que produce. Sin una economía nacionalizada y planificada, y sin un gobierno de obreros y agricultores que ponga en práctica medidas revolucionarias y comunistas, dicha ruta no sería realizable.

Junto al movimiento de las microbrigadas, el proceso de rectificación ha generado la organización de contingentes especiales

de trabajadores especializados en la construcción. Estos abordan grandes proyectos de ingeniería civil como la construcción de carreteras y presas. Los logros de las microbrigadas y de los contingentes especiales han traído consigo cambios políticos en las actitudes y normas de trabajo que a su vez están teniendo un impacto por toda la sociedad. En la medida que cientos de miles de cubanos descubren lo que son capaces de conquistar, el espíritu y la moral de estas brigadas de construcción son producto de esa creciente conciencia política.

El trabajo voluntario genuino —no una forma disfrazada de horas extras obligatorias, ni los métodos administrativos divorciados de la movilización revolucionaria de las masas— fue una de las características más notables de los primeros años de la revolución cubana. Las brigadas de trabajo voluntario eran una parte integral de la revolución. Sin embargo, el trabajo voluntario y las microbrigadas experimentaron una decaída notable especialmente después de que, a partir de la mitad de la década de 1970, se introdujera el Sistema de Dirección y Planificación de la Economía.

“Prevalecía cada vez más el criterio burocrático, el criterio tecnocrático de que el trabajo voluntario no era cosa fundamental ni esencial”, dijo Castro a un mitin masivo en octubre de 1987, conmemorando el vigésimo aniversario de la muerte de Ernesto Che Guevara, el revolucionario argentino-cubano. Se desarrolló la actitud “de que el trabajo voluntario fuera una especie de tontería y perdedera de tiempo, que los problemas había que resolverlos con horas extra, mientras ni siquiera se aprovechaba de una forma correcta la jornada laboral”.<sup>3</sup>

Guevara, uno de los grandes marxistas del siglo veinte, estuvo entre los primeros organizadores y exponentes del trabajo voluntario durante los primeros años de la revolución cubana. Entendía el papel insustituible que este jugaba como escuela para el desarrollo de la conciencia comunista y de las actitudes revolucionarias hacia el trabajo. Como parte de la campaña de rectificación, los escritos de Guevara sobre el trabajo voluntario, sobre las bases económicas de la transición al socialismo, y sobre otras cuestiones políticas y económicas se están leyendo y debatiendo más seriamente en Cuba.

En Cuba, Che ha sido honrado siempre como un líder de gran iniciativa revolucionaria y de un valor moral ejemplar. Sin embargo, al mismo tiempo, sus puntos de vista políticos y económicos a menudo se han descartado dentro de los círculos académicos y entre los economistas y administradores educados en el espíritu del Sistema de Dirección y Planificación de la Economía. Muchos de ellos consideran al Che como un tanto ingenuo, un idealista que esperaba demasiado del trabajador común y que no entendía que éste debe ser motivado primordialmente apelando a sus intereses materiales individuales.

En la medida en que actualmente en Cuba la reorientación política comunista va ganando terreno, surgen más voces que defienden al Che en términos similares a los de Fidel Castro, que en su discurso de octubre de 1987 afirmó que “no se podrá construir jamás el comunismo” sin estudiar y poner en práctica las ideas del Che.<sup>4</sup> Castro se refirió a la magnitud del desafío que enfrentarán los cubanos en los años venideros, al recordarles que a las ideas del Che “nunca se intentó llevarlas seriamente a la práctica”. En realidad, “en determinado momento se fueron imponiendo ideas que eran diametralmente opuestas al pensamiento económico del Che”.<sup>5</sup>

El curso político y económico por el que el Che abogó, al igual

3. Fidel Castro en el vigésimo aniversario de la muerte de Ernesto Che Guevara, el 8 de octubre de 1987. Publicado en *Ernesto Che Guevara, El socialismo y el hombre en Cuba* (Sidney: Pathfinder/Pacific and Asia), página 24.

4. Op. cit., página 32.

5. Op. cit., página 28.

que el proceso de rectificación de hoy, se basaba en un materialismo completo y en una confianza profunda en la capacidad social —así como la necesidad social— de los hombres y mujeres comunes y corrientes de transformarse a sí mismos mientras luchan por construir una sociedad nueva.

En su discurso conmemorativo del vigésimo aniversario de la muerte del Che, Castro introdujo un tema que aborda otra vez en su discurso a los jóvenes. Al contrario a lo que algunos creen, Castro señaló en octubre de 1987, Che no era ni un ingenuo, ni un idealista, ni tampoco estaba alejado de la realidad. "El Che creía en el hombre, y si no se cree en el hombre, si se piensa que el hombre es un animalito incorregible, capaz de caminar sólo si le ponen hierba delante, si le ponen una zanahoria o le dan con un garrote, quien así piense, quien así crea, no será jamás revolucionario".<sup>6</sup>

La perspectiva política expresada en estas palabras es el cimiento sobre el que descansa el proceso de rectificación. Es la base sobre la que se organizan las microbrigadas y los contingentes de construcción. Sirve de base para las victorias de los combatientes internacionalistas cubanos en África. Constituye el desafío que se plantea ante la juventud de Cuba. Significa organizar y guiar a millones de trabajadores a que descubran en la práctica que ni ellos ni nadie son animalitos incorregibles, sino seres humanos que pueden colectivamente transformarse a sí mismos a través del proceso de la realización de las tareas aparentemente imposibles pero necesarias para crear un mundo nuevo, un mundo más humano.

"¿Qué palo o qué zanahoria movió a los combatientes del Ejército Rebelde, que durante dos años se enfrentaron y derrotaron al ejército de la tiranía?", le preguntó Castro a los jóvenes cubanos el 8 de enero de 1989. "¿Qué palo o qué zanahoria movió a los 300 mil compatriotas que cumplieron en Angola, a lo largo de 13 años, su honrosa misión internacionalista?

"Luego, ¿tenemos o no tenemos razones para confiar en el hombre, en la conciencia del hombre y en el espíritu solidario del hombre? ¿Tenemos o no tenemos razones para creer que el hombre es capaz de hacer realmente lo que se proponga: que el hombre es capaz de vivir en una sociedad más humana, más justa, más generosa, más solidaria, que en esa sociedad donde impera la ley de la selva, que es el capitalismo? ¿A ver si podría una sociedad educada en las ideas egoístas del capitalismo, llevar a cabo una sola de estas cosas que hemos expresado? Por eso, nuestra confianza en el futuro de la revolución es tan inmovible".

En los cuatro discursos aquí recopilados, Castro se refiere con frecuencia al papel de Cuba en la lucha histórica contra el régimen del apartheid de Sudáfrica. En efecto, en su discurso al mitin principal del aniversario, el 4 de enero de 1989, Castro observó que sería difícil no ligar la celebración de los 30 años de la revolución cubana con los tratados de paz para el África sudoccidental firmados en diciembre de 1988.

En marzo de 1988, las fuerzas combinadas del ejército angolano, los voluntarios cubanos, y los combatientes de la Organización Popular del África Sudoccidental (SWAPO) le asestaron una derrota militar decisiva a las tropas invasoras sudafricanas en la batalla de Cuito Cuanavale en el sur de Angola. Castro habla extensamente sobre esta batalla y su significado político en el primer discurso de esta colección.

Tras la derrota en esa batalla, el régimen del apartheid se vio obligado a negociar el retiro de sus tropas del territorio de Angola. Además, por primera vez Pretoria acordó comenzar a acatar la Resolución 435 de Naciones Unidas, que delinea los pasos para que Namibia consiga la independencia del dominio colonial sudafricano.

6. Op. cit., página 26.

Sin embargo, como Castro explica en estos discursos, el proceso no podrá seguir avanzando sin la lucha continua, ni tampoco está asegurado el resultado. No obstante, la victoria registrada en Cuito Cuanavale marcó un hito en la historia de toda África. Fue el fruto de trece años de colaboración en la batalla contra la agresión sudafricana, una colaboración con la que Cuba se ha ganado el respeto y la admiración de las fuerzas que luchan contra el apartheid en el mundo entero.

La postura política de la dirección comunista de Cuba no se podría expresar más claramente que en el discurso que Castro dio el 5 de diciembre de 1988. El declara la sencilla verdad revolucionaria de que Cuba va hombre a hombre con quienes luchan contra el régimen del apartheid, porque "quien no sea capaz de luchar por otros, no será nunca suficientemente capaz de luchar por sí mismo".

La solidaridad de Cuba con los que luchan por la liberación nacional, por el socialismo y por la paz alrededor del mundo, está arraigada en las convicciones expresadas tan elocuentemente en estas páginas. "La cuestión de la supervivencia de la humanidad es un problema que nos atañe a todos. La paz es un problema que nos atañe a todos", le dijo Castro a medio millón de cubanos reunidos para el mitin del Día de las Fuerzas Armadas el 5 de diciembre de 1988. "Pero, aún, la supervivencia y la paz tienen un sentido diferente para unos países y para otros. Hay dos supervivencias y hay dos paces: la supervivencia de los ricos y la supervivencia de los pobres, la paz de los ricos y la paz de los pobres". Mientras exista la injusticia y la desigualdad en el mundo, declaró, eso seguirá inmutable.

El 4 de enero de 1989 Castro afirmó que Cuba rechaza la concepción imperialista de la paz, "paz entre las grandes potencias, reservándose por otro lado el derecho a oprimir, explotar, amenazar y agredir a los países del tercer mundo. . . .

"¡Queremos paz y debemos luchar por la paz, pero una paz para todos los pueblos, una paz con derecho para todos los pueblos del mundo! Una paz con respeto, una paz con derechos, una paz con independencia y una paz con seguridad para todos los pueblos del mundo, ¡ésta es la paz por la que todos debemos luchar!".

Los discursos en este libro son un testimonio elocuente del papel político de vanguardia que juega la revolución cubana, y la dirección comunista con que está proveyendo al mundo entero en la defensa del socialismo. Estos discursos merecen ser leídos y estudiados por todos los que buscan las respuestas para las grandes preguntas que se le presentan a la humanidad en el día de hoy.

1 de mayo de 1989 □

## Acompáñanos a Cuba en la Brigada Antonio Maceo

La brigada está organizando su X contingente a Cuba para este próximo verano, y te invita a participar en él y formar tus propias conclusiones sobre la realidad cubana.

Para participar en el contingente necesitas: • Ser cubano, o hijo de cubano nacido en el extranjero, entre los 18 y 30 años de edad. No importa el año de salida del país. • Respetar el proceso cubano como producto de la decisión mayoritaria del pueblo cubano. • Apoyar la normalización de las relaciones entre Estados Unidos y Cuba.

A través de la estadía podrás: • Asistir a conferencias y discusiones sobre la realidad cubana, así como actividades culturales. • Compartir con familiares y amigos, y visitar lugares de interés social e histórico.

**Para más detalles, escríbenos a:  
Brigada Antonio Maceo, P.O. Box 248829,  
Miami, FL 33124**



## ... Sandinistas

*Viene de la página 11*

de la dirección, Arce le dijo a los jóvenes que los pasos hacia la paz han dado origen a "una serie de expectativas... que serían lógicas en una situación de absoluta paz, pero que se tornan contradictorias cuando todavía existe el fenómeno de la guerra".

Los jóvenes de la JS-19, dijo Arce, tienen que explicar que las condiciones objetivas impuestas por la guerra que aún continúa vuelven irreales muchas de estas expectativas.

"En la medida que hay una relativa paz", dijo el líder sandinista, "los jóvenes y todo nuestro pueblo, que se ha visto impedido de disfrutar plenamente su Revolución en los años anteriores, está queriendo disfrutar esa relativa paz y vivir y bailar y cantar y estudiar y producir y concursar. Entonces, la juventud tiene también que tomar en cuenta esta expectativa de los jóvenes nicaragüenses.

"Pero ya ven que contradictorio lo que vivimos, sin guerra plena y sin paz plena. Y eso hace nuestro reto todavía superior".

El daño causado por los ocho años de la guerra mercenaria a los medios de producción nicaragüenses, dijo Arce, ha obligado al gobierno a adoptar un "programa de ajuste económico sumamente drástico". Aunque estas medidas cuentan con el apoyo del pueblo nicaragüense, esto "no significa que no exprese tensiones".

Esto es natural, continuó, porque las medidas económicas han generado desempleo y una carestía en los productos, a la vez que los salarios no han marchado "al ritmo en que aumenta la inflación".

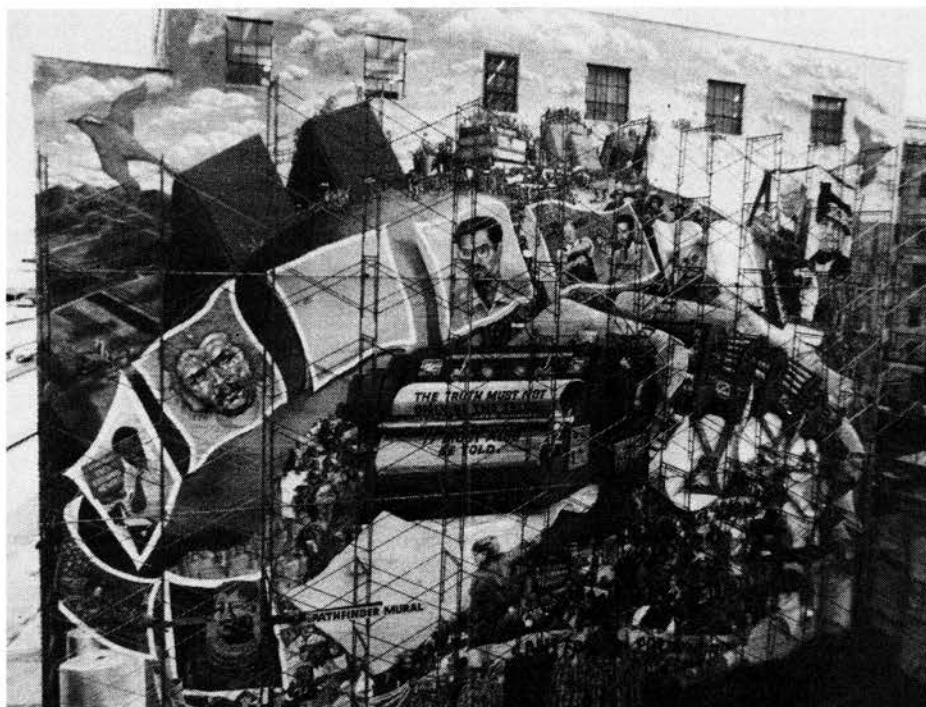
Además, "en aras de conquistar la paz, nuevamente hemos vuelto a tenderles la mano a los sectores burgueses, a los sectores empresariales, para que sean copartícipes del esfuerzo nacional, reconociéndoles que ellos van a ganar y a vivir muy bien".

"Entonces eso hace tensa la situación, porque ahí también hay una contradicción", continuó Arce. "El trabajador dice: 'Pierdo mi empleo, mi salario no me alcanza para la canasta básica, y yo estoy viendo al cafetalero, al algodonero, al dueño de la fábrica, al comerciante, que ese recibe incentivos en dólares y gana muy bien'".

Los jóvenes de la JS-19 necesitan ser más agresivos al explicar las razones de estas contradicciones, dijo Arce. Instó a los presentes a tener "más dinámica, más discusión, oír más a los jóvenes, oír sus inquietudes, plantearles nuestros propósitos, nuestras metas, nuestras líneas políticas y tratar de conciliar su interés inmediato con su interés estratégico que es el que representa la revolución y el Frente Sandinista". □

**¿Conoces a alguien  
que debería leer  
*Perspectiva Mundial*?**

## Contribuye al Mural Pathfinder



*Alicia Mereli Perspectiva Mundial*

**Vista panorámica del Mural Pathfinder, en el edificio localizado en el 410 West St., en el sur de Manhattan.**

Para poder completar la labor en el enorme mural que se está pintando en una de las paredes del edificio de la editorial Pathfinder en Nueva York, el Proyecto del Mural de Pathfinder ha fijado una meta de recaudar 125 mil dólares. La obra se completará para fines de año.

El mural es una obra de propaganda para la Pathfinder y los libros y folletos que saca dicha editorial. Consta de una enorme imprenta que va sacando libros y folletos para los obreros y agricultores combatientes de todo el mundo. En las páginas abiertas de estos libros están retratados los dirigentes revolucionarios cuyos escritos y discursos ha publicado la editorial.

Mark Severs, el director de ventas y promoción de Pathfinder está a la cabeza de la campaña de fondos. Junto con artistas y otros que están colaborando con el proyecto, Severs viajará a distintas ciudades organizando apoyo para la campaña.

El mural es un proyecto conjunto de artistas y patrocinadores de todo el mundo.

Por ejemplo, entre los retratos que ya se han pintado se encuentra el de Che Guevara, realizado por el pintor argentino Ricardo Carpani. Los retratos de Augusto Sandino y Carlos Fonseca, revolucionarios nicaragüenses, fueron hechos por el reconocido pintor Arnoldo Guillén también de Nicaragua. □

El retrato de Nelson Mandela, el dirigente sudafricano encarcelado, fue realizado por Dumile Feni, un artista sudafricano que viven en el exilio. La muralista norteamericana Eva Cockcroft, pintó el retrato de la activista sindical Mother Jones. Aún quedan por pintar varios retratos de autores de la Pathfinder, como el revolucionario norteamericano Malcolm X, los dirigentes comunistas Carlos Marx y Federico Engels, y el dirigente cubano Fidel Castro.

Además de los retratos principales, hay un sinnúmero de figuras que se encuentran entre la gran multitud que rodea la imprenta. Entre estos se destacan figuras revolucionarias de Quebec (Canadá), Irán, México, Cuba, Estados Unidos, Nicaragua, Corea y muchos más. El pintor colombiano, Alirio Vargas, pronto agregará al mural la figura de Simón Bolívar.

Este proyecto internacional avanzará el lema que en él está pintado: "La verdad no sólo necesita ser verdad, sino también ser divulgada". Los lectores de *Perspectiva Mundial* pueden jugar un papel importante en esta campaña.

Envíe su contribución a: Pathfinder Mural Project, 410 West Street, Nueva York, N.Y. 10014. Para más información y para enterarse de qué otras formas puede participar en el proyecto escriba a esa dirección o llame al (212) 741-0690. □

# El levantamiento palestino continúa

*La intifada labró el camino para las iniciativas políticas de la OLP*

Por Fred Feldman

[El siguiente, es el prefacio al nuevo folleto titulado *Palestine and the Arabs' Fight for Liberation* (Palestina y la lucha de los árabes por la liberación), publicado por Pathfinder. El folleto se basa en ocho artículos escritos por Fred Feldman que bajo el mismo título aparecieron entre marzo y junio de 1988 en números del semanario en inglés el *Militant*. El folleto también incluye el artículo "West Bank, Gaza: labor pool for Israel" (La Ribera Occidental, Gaza: fuentes de mano de obra para Israel), por George Sayad, que apareció en el número del 18 de marzo de 1988 del *Militant*.]

\* \* \*

Este folleto nos brinda una visión general de la lucha palestina como parte de la lucha contra el colonialismo y la opresión imperialista en el Oriente Medio. Comprende desde el inicio de la primera guerra mundial hasta el comienzo de la actual *intifada* o sea, el levantamiento del pueblo palestino en diciembre de 1987.

El levantamiento se ha mantenido por mucho más de un año. A diario, los palestinos han realizado protestas, muchas de ellas masivas, en la Ribera Occidental y en la Franja de Gaza, y en muchas ocasiones por todo Israel. Esta ha sido la ola de luchas más prolongada en Palestina desde la rebelión árabe de 1936-39 contra el dominio inglés.

Desde que aparecieron los artículos que sirvieron de base para este folleto, la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) ha tomado una gran iniciativa diplomática que ha moldeado el debate internacional en torno a la lucha palestina.

En una reunión celebrada en Argelia en noviembre de 1988, el Consejo Nacional Palestino (CNP), que ejerce las funciones de parlamento palestino, proclamó el "establecimiento del Estado de Palestina en nuestro territorio palestino y con Jerusalén como su capital.

"El Estado de Palestina es el estado de los palestinos donde sea que se encuentren", declaró el consejo.

## Las propuestas de la OLP

Esta declaración fue acompañada de un comunicado en el que se afirmaba "la determinación por parte de la Organización para la Liberación de Palestina de llegar a un acuerdo global ante el conflicto árabe-israelí y su esencia, o sea, la cuestión de Palestina... de manera que se salvaguarden los derechos del pueblo palestino-árabe al retorno [a Palestina], a la autodeterminación y al establecimiento de su estado nacional e independiente en su territorio nacional, que a su vez dé inicio a los arreglos para la



Neal Cassidy/Impact Visuals

**La juventud palestina en la Ribera Occidental marcha en celebración del primer aniversario del levantamiento en diciembre pasado.**

seguridad y la paz de todos los estados de la región".

El comunicado hizo un llamado a "todos los medios y habilidades necesarios para extender la intifada de nuestro pueblo de formas y a niveles diversos para garantizar su continuación e intensificación".

Entre las medidas propuestas se incluye el fortalecimiento de "los comités populares y de otros organismos especializados populares y sindicales, incluso los grupos de asalto y el ejército popular, con vistas a extender su papel e incrementar su efectividad".

El comunicado exigía el "retiro de Israel de todos los territorios palestinos y árabes que ocupó en 1967, incluso el sector árabe de Jerusalén".

Para realizar este retiro, el Consejo Nacional Palestino propone convocar una conferencia internacional en base a, entre otras cosas, las resoluciones 242 y 338 de Naciones Unidas.

La Resolución 242 del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas fue adoptada tras la guerra israelí contra Egipto, Jordania y Siria. Hacía un llamado al retiro israelí de los "territorios de reciente conflicto" y al "reconocimiento de la

soberanía, la integridad territorial y la independencia política de todos los estados del área", entre ellos Israel.

La Resolución 338, adoptada en 1973 durante la guerra israelí contra Egipto y Siria, llamaba a las negociaciones para dar fin a la guerra, y para solucionar el conflicto entero entre Israel y los países árabes.

La resolución del Consejo Nacional Palestino subraya que la base para la conferencia internacional incluye "la obtención de los derechos nacionales legítimos del pueblo palestino, por sobre los cuales se encuentra el derecho a la autodeterminación".

El CNP afirmó también que la perspectiva para la futura relación entre Palestina y Jordania debería ser la de una confederación basada en la opción libre y voluntaria de ambos pueblos.

La declaración defendió "el derecho de los pueblos a resistir la ocupación foránea, el colonialismo y la discriminación racial; y su derecho a luchar por su independencia". Reiteró la posición de la OLP en torno al "rechazo del terrorismo en todas sus formas, incluso el terrorismo de estado".

El consejo expresó su "aprecio al papel y al



valor de las fuerzas dentro de Israel en favor de la paz" y propuso reforzar y desarrollar las relaciones con dichas fuerzas.

Tanto el gobierno de Israel como el de Estados Unidos rechazaron las propuestas de la OLP. El 26 de noviembre de 1988, el secretario de estado norteamericano George Shultz prohibió la entrada del secretario de la OLP, Yaser Arafat, a Estados Unidos. Arafat iba a hablar ante la Asamblea General de Naciones Unidas en Nueva York.

Ante la maniobra de Shultz, la Asamblea General votó 154 a 2 en favor de sostener una sesión extraordinaria del 13 al 15 de diciembre en Suiza, para poder discutir la cuestión de Palestina y escuchar al líder palestino. Esta fue la primera vez que la Asamblea General se había reunido fuera de Nueva York desde que estableciera sus oficinas allí, en 1952.

### La presión ante Washington

Arafat se dirigió a ese organismo el 13 de diciembre. Al día siguiente sostuvo una conferencia de prensa, al mismo tiempo que la presión contra Washington para revocar las prohibiciones a las conversaciones con los líderes de la OLP aumentaba.

Basándose en las decisiones del CNP, Arafat afirmó el derecho de todas las partes involucradas en el conflicto del Oriente Medio a "existir en paz y seguridad... incluso los estados de Palestina, Israel y los otros países vecinos".

Ante las insinuaciones a que se pusiera un alto al levantamiento, Arafat respondió: "Que quede absolutamente claro que ni Arafat ni nadie puede detener la intifada, el levantamiento. La intifada va a llegar a un fin sólo cuando se hayan tomado medidas tangibles y prácticas hacia la conquista de nuestras metas nacionales y el establecimiento de nuestro estado palestino independiente".

Inmediatamente después de la conferencia de prensa, Shultz anunció el fin al boicoteo que por 13 años el gobierno de Estados Unidos impuso contra las reuniones diplomáticas con la OLP.

La primera reunión formal se realizó el 16 de diciembre en la ciudad de Túnez. En ella, los funcionarios de la OLP se reunieron con Robert Pelletreau, embajador de Estados Unidos ante Túnez. El 22 de marzo se realizó una segunda reunión.

Tras la segunda reunión, los funcionarios norteamericanos reiteraron su oposición al establecimiento de un estado palestino.

Hasta la fecha, más de 100 gobiernos junto con la Asamblea General de Naciones Unidas han acordado cierta forma de reconocimiento al estado recién proclamado. El 2 de abril de 1989, Arafat fue elegido presidente del Estado de Palestina por el Consejo Central Palestino, el segundo organismo legislativo palestino.

### La correlación de fuerzas

En conjunto, la iniciativa diplomática de la OLP reflejó la correlación de fuerzas que en la actualidad enfrenta la lucha palestina. En los años que precedieron a la intifada, esta lucha sufrió varios reveses feroces.

La invasión israelí al Líbano y la toma de

Beirut en 1982 fue el más severo de estos reveses, tras el cual se forzó a la OLP a evacuar a sus combatientes. La ocupación israelí del oeste de Beirut fue seguida por las masacres en los campos de refugiados de Sabra y Shatila, realizadas por las milicias derechistas libanesas en complicidad con los invasores.

Estos reveses asestaron golpes devastadores a las masas palestinas en el Líbano, a la vez que separó a la OLP de lo que había sido su base más fuerte de apoyo organizado.

Anteriormente, la organización palestina había sido bañada en sangre en Jordania. Y en 1979 el gobierno egipcio había firmado por su cuenta un tratado de paz con el régimen israelí, cosa que le dio mayor confianza a los israelíes a movilizarse contra las fuerzas de la OLP.

Además, desde la revolución iraní de 1979, no ha habido ningún avance revolucionario significativo en el Oriente Medio. En Irán, el auge fue contenido y se consolidó un régimen capitalista.

Después de la invasión de Irán en 1980 por parte del régimen reaccionario iraquí, vino una guerra de ocho años. Bajo pretexto de tener que enfrentar a Irán, los regímenes de los capitalistas y de los terratenientes en los países árabes le dieron una menor prioridad a la causa palestina.

Aunque el gobierno capitalista de Israel enfrenta cada vez más problemas económicos y un aumento en la oposición a su trato brutal de los palestinos en la Ribera Occidental y en Gaza, todavía no se han desarrollado luchas masivas o una radicalización amplia de obreros y agricultores israelíes.

### La intifada es irreprimible

A pesar de los duros golpes recibidos por la lucha palestina, la intifada ha reafirmado su viabilidad y su carácter de irreprimible. Un auge de solidaridad con esta lucha ha crecido entre los trabajadores de todo el mundo, que a la vez ha fortalecido la causa palestina.

Dentro de las condiciones actuales, el llamado de la OLP al establecimiento de un estado palestino, avanza la lucha para poner fin al dominio militar del gobierno israelí y a su sangrienta represión contra los palestinos en la Ribera Occidental y en la Franja de Gaza.

La iniciativa hace posible que los combatientes palestinos ganen un mayor espacio para poder organizar y ganar un apoyo más amplio para su lucha en contra del régimen israelí. Esto también ayuda a sentar las bases para organizar un movimiento que pueda derrocar a este régimen en toda el área de lo que antes era Palestina.

Políticamente, la acción de la OLP ha puesto al gobierno israelí a la defensiva, incrementando el precio político que debe pagar al tratar de ahogar en sangre la rebelión.

La propuesta de la OLP—que llegó en medio de la actual lucha por parte del pueblo palestino—acentuó el aislamiento de los gobernantes de Israel tanto de dentro como de fuera del país. Ha intensificado la crisis política que el gobierno israelí enfrenta sobre cómo responder al levantamiento, crisis que se acentúa debido a las

condiciones económicas y sociales que en Israel empeoran.

La respuesta dentro de Israel a la intifada ha progresado a partir de la oposición que surgió en Israel a la invasión de Líbano. Esta incluyó protestas de soldados y reservistas, como también una manifestación de 400 mil personas que se dio en septiembre de 1982 en protesta por las masacres en Sabra y Shatila.

Hoy día, el régimen enfrenta brotes de descontento entre los soldados israelíes quienes deben golpear y acorralar a los niños palestinos y a otros manifestantes. "La situación es catastrófica", le advirtió un soldado al primer ministro Yitzhak Shamir el pasado 17 de enero. "Nos está destruyendo a nosotros y los está fortaleciendo a ellos. Necesitamos una solución política urgente".

### Los problemas del régimen israelí

Se ha iniciado un creciente debate en Israel entre los obreros, los agricultores, los soldados judíos y otros en torno a cómo alcanzar la paz.

El arresto y subsecuente enjuiciamiento de Michel Warshawski en febrero de 1987, subrayó el temor del régimen a la oposición por parte de este sector. Warshawski fue uno de los fundadores del Centro de Información Alternativa en Israel. El centro cuenta con un equipo que incluye a palestinos y judíos, y provee información sobre las condiciones sociales y la represión que los palestinos enfrentan.

Warshawski enfrenta 23 años de prisión bajo cargos de ayudar a una organización proscrita y supuestamente terrorista, el Frente Popular para la Liberación de Palestina. La falsa acusación se basó en que el centro ha impreso material para organizaciones de estudiantes, de mujeres y laborales que funcionan públicamente en la Ribera Occidental y en la Franja de Gaza.

En febrero de 1988, el régimen israelí cerró las oficinas de *Derech Hanitzotz* (La ruta de La Chispa), que se publicaba tanto en hebreo como en árabe. Cinco directores fueron arrestados. El director de la edición árabe fue puesto en libertad tras estar en prisión por seis meses sin que se le presentaran cargos.

Los otros cuatro fueron acusados de tener

**Nueva edición de El Socialismo y el Hombre en Cuba de Ernesto Che Guevara. También incluye el discurso que dio Fidel Castro para el 20 aniversario de la muerte del Che.**

48 páginas  
US\$1.95 (más \$.75 para gastos de envío)

De venta en las Librerías Pathfinder o enviando su cheque, giro postal o money order a:



**Pathfinder  
410 West St., Nueva York, N.Y. 10014**

"contacto con un agente extranjero" y de ser miembros del ilegal Frente Democrático para la Liberación de Palestina, grupo afiliado a la OLP. Ellos enfrentan posibles sentencias de 40 años de prisión.

La oposición internacional a este ataque contra la libertad de prensa forzó a los que gobiernan Israel a negociar la causa en enero de 1989, derogando así el cargo de "agente extranjero" y dictando sentencias relativamente leves. Uno de los cuatro fue puesto en libertad inmediatamente después, tras cumplir nueve meses en prisión.

El 15 de noviembre de 1988, la Autoridad de Difusión Israelí prohibió las transmisiones por radio y televisión de la declaración de un estado palestino o cualquier otro acontecimiento de la reunión del Consejo Nacional Palestino en Argelia. Se prohibió también utilizar la expresión "estado palestino" así como la transmisión de entrevistas con árabes de la Ribera Occidental, Gaza o incluso de Israel en torno a la decisión del CNP.

### La solidaridad internacional aumenta

En Estados Unidos, la intifada ha reforzado el apoyo a la lucha palestina entre obreros y agricultores, y en especial entre los negros, los latinos, y otras nacionalidades oprimidas. Ha socavado la imagen que los principales medios de difusión pintan sobre Israel, como un santuario democrático para los judíos perseguidos.

La iniciativa de la OLP también está profundizando la oposición en Estados Unidos a la ayuda masiva militar y económica que Washington brinda a Israel, que mantiene al régimen a flote.

El levantamiento y las maniobras diplomáticas de la OLP también han generado críticas contra el gobierno israelí dentro de las clases

medias, los medios de difusión de las grandes corporaciones, y entre los políticos de ambos partidos, Demócrata y Republicano.

El gobierno norteamericano, que en el régimen israelí ve al pilar de la dominación imperialista en la región árabe, ha tenido que tomar nota de los cambios en la opinión pública en Estados Unidos. Como resultado se han agudizado las diferencias tácticas entre los gobernantes norteamericanos e israelíes, lo que ha forzado a que dichas diferencias salgan más al descubierto.

El levantamiento ha incorporado a la lucha política —en la Ribera Occidental, la Franja de Gaza y el este de Jerusalén— a toda una generación nueva de jóvenes obreros y agricultores palestinos. Se han formado nuevas organizaciones y se ha forjado un nuevo liderazgo en torno al clandestino Comando Nacional Unificado del Levantamiento.

Este liderazgo es parte de la Organización para la Liberación de Palestina, que organiza las luchas del pueblo palestino en su conjunto.

Las experiencias que estos jóvenes combatientes palestinos están adquiriendo al lanzar y dirigir las luchas de hoy, les permitirán jugar un papel prominente en forjar una dirección para los obreros y agricultores en la Ribera Occidental, en la Franja de Gaza, y por todo el territorio palestino ocupado por Israel, para las batallas más grandes aún que están por venir.

Hoy día, los logros para el pueblo palestino marcan un paso hacia adelante para las luchas de los obreros y agricultores tanto palestinos como judíos.

Se está sentando una base más sólida a partir de la cual se puede avanzar la lucha revolucionaria por derrocar al estado capitalista y colonizador en Israel. Este estado se basa en la expulsión, la opresión y la negación de los derechos democráticos más elementales al pueblo palestino, y en la explotación de todos los obreros y agricultores bajo el régimen israelí.

Derrocando al régimen israelí se abrirá el camino para que el pueblo trabajador forje una Palestina democrática y secular, donde árabes, judíos, cristianos y otros pueblos puedan vivir en un clima de paz, libertad e igualdad.

Este folleto busca colocar las luchas del pueblo palestino en el contexto de las batallas que los pueblos oprimidos de la región árabe —una área que se extiende desde el norte de África hasta la península arábiga— realizan contra la dominación colonial e imperialista.

El mapa político de esa parte del mundo ha sido transformado por más de 70 años de lucha. Después de la primera guerra mundial y del colapso del imperio Otomano con sede en Turquía y que había dominado el Oriente Medio por cientos de años, las potencias imperialistas occidentales extendieron su poderío para abarcar el área entera.

Hoy día, las potencias imperialistas no tienen ningún puesto colonial de importancia tanto en el Oriente Medio como en el norte de África, y sus posiciones de dominio han sido grandemente erosionadas.

Durante las últimas cuatro décadas, al centro de estas batallas han estado las luchas del pueblo palestino contra la expulsión por parte de los



Neal Cassidy/Impact Visuals

**Joven palestina lanza una roca contra la policía israelí en el este de Jerusalén.**

capitalistas israelíes, la superexplotación y la negación de los derechos nacionales. Las luchas por toda la región han ayudado a mantener y a fortalecer el pueblo palestino ya que éste ha luchado bajo condiciones en extremo difíciles. Además, mientras exista Israel, el bastión del imperialismo, la lucha palestina seguirá siendo una lucha central en esa región.

### La población palestina

Se calcula que hay más de cinco millones de palestinos. Alrededor de un millón y medio viven bajo el régimen militar israelí en la Ribera Occidental y en Gaza. Unos 750 mil viven al otro lado de la "línea verde" en Israel y formalmente poseen la ciudadanía israelí.

Cerca de 1.2 millones viven en Jordania, donde, desde la guerra árabe-israelí de 1948, componen la mayoría de la población.

Otro millón y medio viven, a menudo en calidad de refugiados, en Siria, Líbano, Kuwait y otros países árabes. Se calcula que unos 200 mil palestinos viven en otras partes del mundo.

Unos seis millones de personas viven actualmente en Palestina (el área que comprende la Ribera Occidental, la Franja de Gaza e Israel). Más de 2.2 millones de ellos son palestinos. □





# ... Huelga

Viene de la página 24

La otra coyuntura crítica en la huelga se dio cuando los aeromozos, así como los pilotos decidieron apoyar la huelga de los miembros del IAM.

Los aeromozos, que han sufrido los peores abusos y los recortes de salarios y de prestaciones más profundos en Eastern, han sido un ingrediente clave desde el comienzo de la huelga.

Sin embargo, el apoyo de los pilotos fue esencial para mantener a la aerolínea en tierra. Y no estaba claro qué harían llegada la hora. La asociación de pilotos también había estado negociando con Eastern hasta el último minuto.

Estaba claro que Lorenzo —ya no se diga el resto de los capitalistas y el gobierno— esperaba llegar a un acuerdo por separado con ALPA, o al menos que un número significativo de pilotos seguirían trabajando en caso de que el IAM se fuera a la huelga.

La clase dominante tenía razones para pensar que los pilotos no respetarían la huelga del IAM. Ya antes había sucedido. El sueldo más alto para los pilotos llega hasta los 12 mil dólares al mes. En Eastern, los sueldos de los pilotos se encuentran entre los más bajos de las aerolíneas, 7 600 dólares al mes para un capitán con 12 años de servicio. Los pilotos, una capa profesional entre los empleados de las aerolíneas, a menudo consideran que sus intereses son más acordes con los de la gerencia que con los de los mecánicos, los que limpian los aviones, los aeromozos y otros trabajadores.

El 3 de marzo, los miembros de ALPA votaron de forma abrumadora a favor de respetar la huelga del IAM, y el consejo directivo de ALPA, compuesto por 17 miembros, apoyó la decisión de manera unánime.

## Los piquetes a los trenes

Poco después de iniciada la huelga, los funcionarios del IAM hicieron planes para montar líneas de piquete secundarias en Amtrak y otras líneas de trenes en Nueva York, Nueva Jersey, Boston y otras ciudades con tráfico ferroviario pesado.

La meta de los funcionarios del IAM al planificar los piquetes era de paralizar los trenes de pasajeros y obligar al presidente George Bush a intervenir en la huelga. Desde mucho antes que comenzara la huelga, los funcionarios del IAM y del AFL-CIO habían presionado para que el gobierno interviniera en remediar la disputa con Lorenzo.

Sin embargo, el 5 de marzo, los jueces federales de Filadelfia y Nueva York prohibieron los piquetes, a pesar de ser permitidos bajo el Acta de Trabajo Ferroviario.

La dirección del sindicato instó a todos sus miembros a obedecer la decisión de la corte. Muchos huelguistas veían en las líneas de piquete secundarias una forma de extender el impacto de la huelga. De igual forma, los trabajadores de los trenes esperaban apoyar a los huelguistas no cruzando las líneas de piquete.

No obstante, los trabajadores de Eastern no se dejaron provocar por la orden judicial y se abstuvieron de montar piquetes. Esto podría haber puesto en peligro el amplio apoyo público con el

que cuenta la huelga, como también la unidad de la huelga misma.

## Bush decide no involucrarse

Otra cuestión decisiva frente a los trabajadores de Eastern en los días previos a la huelga —y a partir de entonces— es si el gobierno federal intervendría o no. Bajo el Acta de Trabajo Ferroviario, en una situación como la presente existe la opción de la intervención federal, ya sea para imponerle un contrato al sindicato o para extender el período de “enfriamiento”.

Inicialmente, Bush se negó a intervenir porque él y otros miembros de los círculos de poder creían que dicha acción sería innecesaria: Lorenzo podía destruir la huelga sin ayuda. Estaban completamente desprevenidos para el éxito de la huelga, la capacidad de los trabajadores en conseguir que los pilotos se les unieran, el poder de la huelga en detener las operaciones de Eastern, la inhabilidad de Lorenzo en reclutar pilotos esquirols, y el diluvio de solidaridad que la huelga ha ganado de parte de millones de trabajadores.

Una vez Bush rehusó intervenir —bajo el concepto de “no interferir en las negociaciones colectivas” [de contratos]— se le hizo más difícil a los gobernantes ejercer esa opción, aunque todavía podría darse ese tipo de acción.

A los pocos días y al no haber una intervención gubernamental, los dueños de Eastern se declararon en la bancarrota. Al poner a Eastern bajo la protección del tribunal federal de bancarrotas, Lorenzo espera obtener la ventaja necesaria para su esfuerzo por romper la huelga.

El juez Lifland, del tribunal federal de bancarrotas, después de ser designado al caso de Eastern prometió con estrépito que la aerolínea volaría de nuevo, aunque para ello tuviera que “golpear cabezas”. Hasta el momento no lo ha logrado.

Aunque formalmente, el tribunal de bancarrotas es la vía por la que todas las transacciones financieras de Eastern tienen que pasar, el tribunal no va a adoptar ninguna medida que afecte los intereses fundamentales de los accionistas y de los principales acreedores de Eastern, entre ellos los fabricantes de aviones y los bancos.

Es la huelga, entonces, el terreno donde Lorenzo y los sindicatos tienen que librar la batalla.

Ese terreno se fortalece más con la amplia solidaridad que los huelguistas han conseguido de otros trabajadores. También se fortalece por el apoyo que los huelguistas han obtenido de parte de los funcionarios de la AFL-CIO.

En los días y semanas después de iniciada la huelga, miles de sindicalistas en distintas ciudades alrededor del país han colmado mitines en apoyo de la huelga, también han participado en marchas de apoyo e incluso se han incorporado a las líneas de piquete en los distintos aeropuertos. Casi todos los periódicos sindicales han tenido reportajes sobre la importancia de brindar apoyo a los huelguistas de Eastern, así como noticias sobre lo que distintos sindicatos están haciendo para respaldar la huelga.

Los trabajadores de otras aerolíneas, algunos de los cuales se encuentran en medio de negociaciones de contratos, han estado entre los par-

tidarios más sólidos de los huelguistas.

El desafío que enfrentan los huelguistas es de cómo luchar por evitar que Lorenzo desmantele la Eastern y reanude las operaciones con un aparato más reducido y sin sindicato.

La respuesta a este desafío yace en la habilidad de mantener la huelga sólida en los días y semanas venideros, incluso en aquellas operaciones con las que Lorenzo pretende iniciar el desmantelamiento de la compañía.

Conseguir aún más solidaridad del sector laboral va a ser decisivo. Si Lorenzo no consigue pilotos para sus aviones, estos van a seguir en tierra. Si el sector obrero da su respaldo total a la huelga, otros que están considerando comprar partes de la desmantelada Eastern podrán apreciar que el precio va a ser muy alto.

Ahora es el momento para que la AFL-CIO y otros sindicatos celebren más mitines, marchas y otras actividades dando a conocer el apoyo público que tiene la huelga. Ahora es el momento de incorporarse a las líneas de piquete a toda hora del día. Otros miembros del sindicato IAM pueden jugar un papel especial en respaldar la huelga.

Los huelguistas pueden ganar un nuevo apoyo al dirigirse también a los trabajadores no sindicalizados, empezando con aquellos que trabajan para Continental. Hay indicaciones de que muchos trabajadores en Continental responderían a un pedido serio de los trabajadores de Eastern, especialmente si este incluyera ayuda en la reconstrucción de su sindicato.

Establecer contacto con otros trabajadores no sindicalizados o desempleados es también importante para que los huelguistas de Eastern puedan combatir mejor los esfuerzos de Lorenzo de contratar a otros trabajadores para sustituir a los huelguistas. Esto a la vez contribuiría a ganar apoyo de capas más amplias del pueblo trabajador.

La respuesta a los huelguistas de Eastern durante la masiva marcha en favor del derecho al aborto, el 9 de abril en Washington, D.C., fue un ejemplo de la solidaridad que se puede obtener por parte de quienes participan en otras luchas.

También se puede establecer contacto con el público que viaja. Muchos ya están dando su apoyo al pedido de los huelguistas de no volar ni en Eastern ni en Continental, convencidos de lo justo de la lucha que el sindicato realiza y preocupados por la seguridad al volar, y este apoyo se puede extender si Lorenzo trata de vender partes de la aerolínea.

“Es el momento de que el sector laboral diga basta ya”, dijo David Ferrose, un joven empleado de pista y miembro del Local 1018 del IAM que trabaja en el aeropuerto La Guardia de Nueva York. “Podemos triunfar si nos mantenemos unidos”.

**Todo lector  
un suscriptor de  
Perspectiva Mundial**

# Lecciones de marxismo

## El hacer pactos en torno al derecho al aborto es un grave error

Por Doug Jenness

La movilización del 9 de abril en Washington, D.C., en favor del derecho al aborto demostró que los esfuerzos reaccionarios para revertir el derecho legal de la mujer a tener abortos están siendo enfrentados por una resistencia masiva.

Al mismo tiempo, a los partidarios del derecho al aborto se les presenta el reto de explicar sus metas de una manera clara y persuasiva. Uno de los temas que se plantea en los debates en torno a cómo lograr esto, es cómo responder a las acusaciones de los que se oponen al derecho al aborto, que el "aborto es homicidio".

Christopher Hitchens es un periodista progresista cuya columna "A Minority Report" (Un informe de la minoría) aparece regularmente en la revista semanal *Nation* (La Nación), publicada en Nueva York. Hitchens ha entrado al debate con varias propuestas para resolver el "diálogo de sordos entre los que gritan 'homicidio' y los que con simpleza responden 'no es ningún problema'".

El sector que dirige al "movimiento por 'el derecho a la vida'", escribió Hitchens en su columna del 24 de abril, "realmente está compuesto de hipócritas, que son indiferentes al sufrimiento de otros o en algunos casos positivamente entusiastas ante él; que son mercaderes del cretinismo religioso; y que han quedado completamente —y de manera reveladora— perturbados por uno de los desarrollos más positivos del siglo: la autonomía sexual de la mujer".

Después, pasa a dirigirse a los activistas del derecho al aborto quienes dicen que destruir un feto no plantea "problema alguno porque no era sino 'una masa de protoplasma dependiente' con nada que lo distinga —ni con más digni-

dad— de un apéndice inflamado".

Hitchens dice que un feto obviamente está vivo y que es una vida humana. "¿De qué otro tipo podría ser?". Dice que la sociedad puede "reclamar un derecho y un interés" hacia el ocupante del vientre de una mujer porque es "un candidato a miembro de la próxima generación".

¿Acaso la protección de los derechos del niño no nacido y la defensa de los derechos de la mujer necesitan "estar permanentemente en guerra"? pregunta Hitchens. "¿Y si se llegase a un acuerdo histórico?".

El pacto que propone consiste en establecer un Servicio Nacional de Salud que proveería anticonceptivos gratuitos, garantizaría el cuidado prenatal y servicio médico para todo niño, impartiría educación sexual, supervisaría un servicio nacional de adopciones, y facilitaría abortos gratis a aquella mujer que sea víctima de violación o incesto, o si su salud mental o física se ve amenazada.

Sin embargo, el aceptar el argumento de Hitchens —que un feto es una vida humana en estado embrionario— no nos dice si se debería garantizar o no el derecho de la mujer al aborto.

### La protección de la mujer

Esa pregunta se puede responder sólo si uno se sale del terreno biológico de cuándo "comienza" la vida humana y cuándo un embrión puede ser considerado viable, y se adentra en el terreno de la protección de la mujer. Hitchens mismo dio este salto cuando admitió que no toda destrucción de los embriones humanos es homicidio, sino que de hecho, el sostener lo contrario no es "ni moral ni científico". Si una mujer es víctima de violación o incesto, o su salud mental y física están en peligro, dice, el aborto se justifica.

Entonces, Hitchens acepta implícitamente que en estas circunstancias los intereses de la mujer son superiores a los del "candidato a miembro de la próxima generación". ¿Pero son estos los únicos casos donde eso resulta ser cierto?

### El derecho legal a poder escoger

La respuesta es no. En realidad, en torno al tema primordial de avanzar la igualdad de la mujer, el derecho legal de poder decidir si se quiere tener hijos y cuando tenerlos, es esencial. Cuando las mujeres pueden controlar sus propias funciones procreadoras —sin la intervención del estado, la iglesia, el esposo, el novio o los padres— pueden participar de una forma más plena en todos los aspectos de la vida social y política. Pueden convertirse más fácilmente en parte de la fuerza de trabajo y conquistar así la independencia económica.

Aparentemente, Hitchens no cree que promover la igualdad de la mujer —que se ubica ciertamente en el mismo nivel moral que prevenir que una mujer procrea el niño de un violador, o proteger su salud física o mental— antecede a los reclamos de la sociedad sobre el feto. Sin embargo esa es la opción. El acuerdo histórico que él ofrece no puede al mismo tiempo garan-

tizar la igualdad de la mujer y la protección de todos los embriones humanos. El arreglo es a costa de los derechos de la mujer.

La disposición gratuita de los anticonceptivos que se soliciten, es acertada y justa. Sin embargo, no significa que las mujeres van a dejar de tener embarazos no deseados. Los servicios prenatales y de salud gratis son también necesarios, pero son necesarios para las mujeres que desean llevar a cabo sus embarazos. Lo mismo resulta ser cierto para un servicio nacional de adopciones.

Estas medidas no toman en cuenta a las mujeres que no quieren ser forzadas a dejar la escuela o su trabajo por estar embarazadas durante nueve meses y luego tener que cuidar de un infante. Como tampoco toman en cuenta a las mujeres que no quieren afrontar la decisión de criar a un niño o darlo en adopción. Esas medidas tampoco van a evitar que las mujeres que no figuran dentro de las exentas por Hitchens, sean forzadas a utilizar clínicas no calificadas o a provocarse los abortos ellas mismas.

La sociedad no puede reclamar ningún derecho sobre una parte del cuerpo de una mujer o de sus funciones reproductoras sin, al mismo tiempo, socavar la oportunidad que la mujer tiene de dar un paso enorme hacia la igualdad con el hombre, y de esa manera, avanzar los derechos de todo el pueblo trabajador.

\* \* \*

Una semana más tarde, *Nation* señaló en su editorial que el "Informe de la minoría" de Hitchens había provocado un "seminario interno del equipo de redactores que duró dos horas, y una crítica que a su vez resultó en un 'Informe de la mayoría' que aparecería en la sección de correspondencia a la revista.

Aun cuando este último no ha salido todavía, en el número del 8 de mayo de la revista la novelista Meredith Tax, al evaluar la manifestación del 9 de abril, rechaza la propuesta de Hitchens. Tax, quien participó en la masiva marcha y es partidaria del derecho al aborto, objetó las críticas de Hitchens contra las "feministas por abogar por los 'fetos desechables'", y "la dulce confianza en el estado" por parte de Hitchens.

"No sé a qué estado benigno se refiere Hitchens", escribió Tax, "no puede ser en el que estoy viviendo. En cuanto a fantasías utópicas, la mía no incluye otorgarle los derechos a mi cuerpo a ningún estado".

Correctamente Tax señala lo absurdo que resulta que las mujeres cuenten con el actual gobierno en Estados Unidos para que les garantice las medidas sociales que Hitchens propone. Y también rechaza con acierto cualquier pacto con los derechos de la mujer a optar por tener un aborto o no.

Sin embargo, Tax rechaza la propuesta de Hitchens sin analizar algunas de las cuestiones que la propuesta plantea y que merecen ser contestadas.

El problema con la propuesta solución social de Hitchens para eliminar los abortos —al in-

**Recibe por correo aéreo noticias directamente desde Nicaragua. . .**



Suscríbete a *Barricada Internacional*, publicación bimensual del Frente Sandinista de Liberación Nacional. Publicada en español e inglés, contiene noticias sobre acontecimientos políticos, diplomáticos y militares, así como reportajes de economía y cultura.

- ☐ 15 dólares por seis meses  
☐ 30 dólares por un año  
☐ inglés ☐ español

nombre: \_\_\_\_\_

dirección: \_\_\_\_\_

ciudad, código postal: \_\_\_\_\_

país: \_\_\_\_\_

Por favor envía cheque o giro postal a nombre de  
Nica News, P.O. Box 398, Stn. "E" Toronto, Ontario, M6H 4E3,  
Canadá.



tentar deshacerse de la necesidad de estos—radica en que él da por sentada una sociedad muy distinta a la que habitamos. Da por sentada una sociedad donde el control político capitalista y la propiedad privada de la producción así como la sed de ganancias han sido eliminados. Da por sentado que las prioridades del gobierno son las de avanzar las necesidades humanas, y que se moviliza al pueblo trabajador para controlar el estado y para trazar la dirección de la economía.

Las propuestas de Hitchens son imposibles a menos que exista una situación totalmente diferente para la mujer, donde se haya avanzado bastante en el camino por eliminar la opresión.

Pero, ¿es una "fantasía utópica" pensar que tales condiciones puedan existir? Yo no lo creo. En realidad, los socialistas opinamos que en la medida que las condiciones de vida bajo el capitalismo se vuelvan más intolerables, el pueblo trabajador se va a movilizar para derrocar al capitalismo y a comenzar a trazar el camino hacia el socialismo. Esto hará posible muchas de las condiciones que Hitchens sugiere.

#### No existen barreras de conocimiento

No existe una barrera técnica, por ejemplo, para desarrollar y facilitar las medidas para el control de la natalidad que sean efectivas y seguras; que sean gratuitas y disponibles para quienes las soliciten, como también para todas las mujeres sexualmente activas sin importar su edad. Tampoco las existen para poder brindar la

educación apropiada sobre la reproducción sexual y los anticonceptivos.

Por otro lado, una sociedad que realmente respeta los intereses de la mujer que quiere tener hijos no se limitaría a proveer cuidado prenatal gratuito, como Hitchens sugiere. Garantizaría también el acceso a las facilidades de cuidado infantil 24 horas al día, la no pérdida de los trabajos, de la educación o de los ingresos, o cualquier otra forma de discriminación que resulte de un embarazo o de dar a luz. Eliminaría las esterilizaciones forzadas. Y eliminaría todas las presiones sociales en torno a tener hijos o no.

Cuando se creen estas condiciones, entonces y sólo entonces, tendrán las mujeres una opción genuina con respecto a tener hijos o no, cuántos y cuando. Cuando esta situación exista, probablemente el número de abortos decaerá y puede que aun desaparezcan.

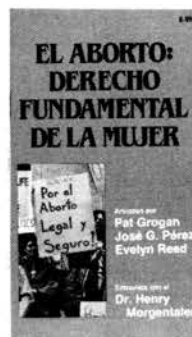
Ya que estas condiciones no existen en la actualidad, las mujeres a menudo no tienen otra opción más que poner término a los embarazos no deseados a través del aborto. Sin embargo, si pudieran evitar tener que pasar por el proceso de un aborto, lo preferirían.

No importa que tan seguras son las condiciones, el aborto es un proceso clínico que implica cierto riesgo físico. La decisión de tener un aborto a menudo conlleva angustia mental. Los abortos no son substitutos de los anticonceptivos apropiados; el pueblo trabajador nunca ha abogado —ni debería abogar— por una posición "pro aborto".

Sin embargo, la lucha por establecer el derecho legal al aborto y al aborto gratuito cuando se solicite, es esencial y no debería ser sujeta a componendas. Como la experiencia lo demuestra, penalizar el aborto no lo va a eliminar. Las mujeres simplemente van a ser forzadas a buscar abortos ilegales o a tratar de realizarlos ellas mismas.

Además, el derecho de la mujer a tener abortos es esencial para la lucha por la igualdad de la mujer. Como señalé antes, ese derecho les permite participar más plenamente en todos los aspectos de la vida social y política. □

Un folleto de bolsillo de la editorial  
Pathfinder



US\$.95 (más \$.75  
para gastos de envío)  
46 páginas  
Incluimos catálogo

De venta en las  
Librerías Pathfinder  
(directorio en p. 23) o  
envía tu cheque, giro  
postal o money order a:

**Pathfinder**

**410 West St., Nueva York, NY 10014**

## Si te gusta esta revista, visítanos:

Dónde encontrar las librerías Pathfinder y los distribuidores del *Militant*, *Perspectiva Mundial*, *New International* y *Nouvelle Internationale*.

#### ESTADOS UNIDOS

**ALABAMA:** Birmingham: 1306 1st Ave. N. Envíe correspondencia al: P.O. Box 11963 Zip: 35202. Tel: (205) 323-3079.

**ARIZONA:** Phoenix: 1809 W. Indian School Rd. Zip: 85015. Tel: (602) 279-5850. Tucson: c/o Ursula Kolb, P.O. Box 853. Zip: 85702-0852. Tel: (602) 795-2146.

**CALIFORNIA:** Los Angeles: 2546 W. Pico Blvd. Zip: 90006. Tel: (213) 380-9460. Oakland: 3702 Telegraph Ave. Zip: 94609. Tel: (415) 420-1165. San Francisco: 3284 23rd St. Zip: 94110. Tel: (415) 282-6255. Seaside: c/o Brian Olewude, 1790 Havana St. Zip: 93955. Tel: (408) 394-7948.

**CAROLINA DEL NORTE:** Greensboro: 2219 E. Market St. Zip: 27401. Tel: (919) 272-5996.

**FLORIDA:** Miami: 137 NE 54th St. Zip: 33137. Tel: (305) 756-1020. Tallahassee: P.O. Box 20715. Zip: 32316. Tel: (904) 877-9338.

**GEORGIA:** Atlanta: 132 Cone St. NW, 2º piso. Zip: 30303. Tel: (404) 577-4065.

**ILLINOIS:** Chicago: 6826 South Stony Island Ave. Zip: 60649. Tel: (312) 363-7322.

**INDIANA:** Muncie: c/o Brian Johnson, 619½ N. Dill St. Zip: 47303. Tel: (317) 747-8543.

**IOWA:** Des Moines: 2105 Forest Ave. Zip: 50311. Tel: (515) 246-1695.

**KENTUCKY:** Louisville: P.O. Box 4103. Zip: 40204-4103.

**LUISIANA:** Nueva Orleans: AJS, P.O. Box 53224. Zip: 70153. Tel: (504) 484-6418.

**MARYLAND:** Baltimore: 2913 Greenmount Ave. Zip: 21218. Tel: (301) 235-0013.

**MASSACHUSETTS:** Boston: 605 Massachusetts

Ave. Zip: 02118. Tel: (617) 247-6772.

**MICHIGAN:** Detroit: 5019½ Woodward Ave. Zip: 48202. Tel: (313) 831-1177.

**MINNESOTA:** Austin: 407½ N. Main. Zip: 55912. Tel: (507) 433-3461. Minneapolis/St. Paul: 508 N. Snelling Ave., St. Paul. Zip: 55104. Tel: (612) 644-6325.

**MISSOURI:** Kansas City: 5534 Troost Ave. Zip: 64110. Tel: (816) 444-7880. St. Louis: 4907 Martin Luther King Drive. Zip: 63113. Tel: (314) 361-0250.

**NEBRASKA:** Omaha: 140 S. 40th St. Zip: 68131. Tel: (402) 553-0245.

**NUEVA JERSEY:** Newark: 141 Halsey Zip: 07102. Tel: (201) 643-3341. New Brunswick: c/o Keith Jordan, 149 Somerset St. Zip: 08903. Tel: (201) 828-1874.

**NUEVA YORK:** Brooklyn: 464 Bergen St. Zip: 11217. Tel: (718) 398-6983. Mid-Hudson: Box 1042, Annandale. Zip: 12504. Tel: (914) 758-0408. Nueva York: 191 7th Ave. Zip: 10011. Tel: (212) 675-6740. Librería Pathfinder: 727-8421.

**OHIO:** Cleveland: 2521 Market Ave. Zip: 44113. Tel: (216) 861-6150. Columbus: P.O. Box 02097. Zip: 43202.

**OREGON:** Portland: 2730 NE Union Ave. Zip: 97212. Tel: (503) 287-7416.

**PENNSYLVANIA:** Filadelfia: 9 E. Chelton Ave. Zip: 19144. Tel: (215) 848-5044. Pittsburgh: 4905 Penn Ave. Zip: 15224. Tel: (412) 362-6767.

**TEXAS:** Houston: 4806 Almeda. Zip: 77004. Tel: (713) 522-8054.

**UTAH:** Price: 253 E. Main St. Correo: P.O. Box 758. Zip: 84501. Tel: (801) 637-6294. Salt Lake City: 147 E. 900 South. Zip: 84111. Tel: (801) 355-1124.

**VIRGINIA DEL OESTE:** Charleston: 116 McFarland St. Zip: 25301. Tel: (304) 345-3040. Morgantown: 221 Pleasant St. Zip: 26505. Tel: (304) 296-0055.

**WASHINGTON, D.C.:** 3165 Mt. Pleasant St. NW. Zip: 20010. Tel: (202) 797-7699, 797-7021.

**WASHINGTON:** Seattle: 5517 Rainier Ave. S. Zip: 98118. Tel: (206) 723-5330.

**WISCONSIN:** Milwaukee: 4707 W. Lisbon Ave. Zip: 53208. Tel: (414) 445-2076.

#### AUSTRALIA

Sydney: 181 Glebe Point Rd., 2do piso, Glebe. Correo: P.O. Box 153 Glebe, Sydney NSW 2037. Tel: 02-660 1673.

#### GRAN BRETAÑA

Londres: 47 The Cut, SE1 8LL. Tel: 01-401 2293.

#### CANADA

Montreal: 4274 Papineau, suite 302, H2H 1S9. Tel: (514) 524-7992.

Toronto: 410 Adelaide St. W., suite 400, M5V 1S8. Tel: (416) 861-1399.

Vancouver: P.O. Box 69742, Station K, V5K 4Y7. Tel: (604) 873-8898.

#### ISLANDIA

Reykjavik: Klappartig 26. Correo: P. Box 233, 121 Reykjavik. Tel: (91) 17513.

#### NUEVA ZELANDA

Auckland: 157a Symonds St. Correo: P.O. Box 3025. Tel: (9) 793-075.

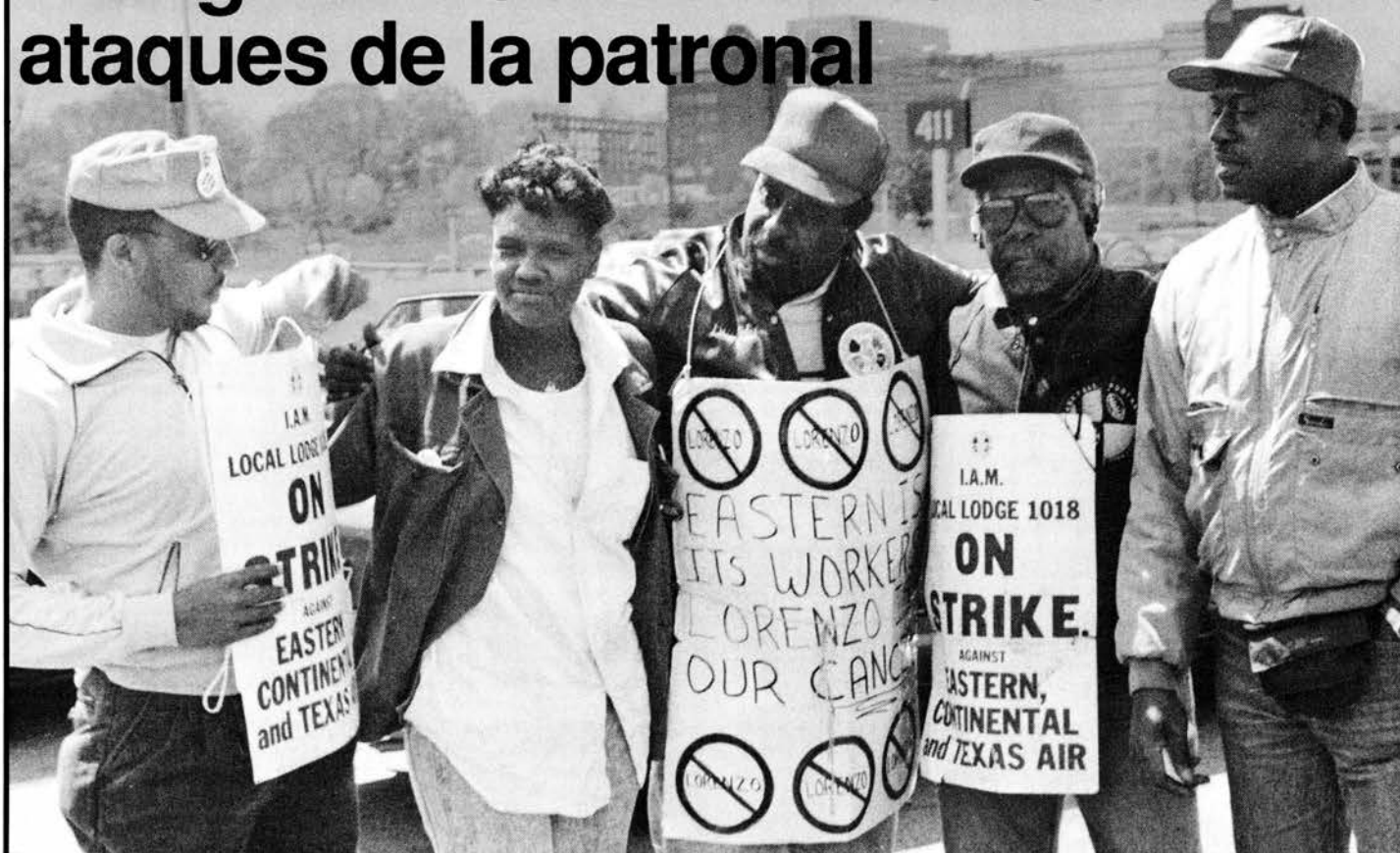
Christchurch: 593a Colombo St. (piso de arriba). Correo: P.O. Box 22-530. Tel: (3) 656-055.

Wellington: 23 Majoribanks St., Courtenay Pl. Correo: P.O. Box 9092. Tel: (4) 844-205.

#### SUECIA

Estocolmo: P.O. Box 5024, S-12505, Älvsjö. Tel: (08) 722-9342.

## Huelga de Eastern: desafío a los ataques de la patronal



Por Susan LaMont

Cuando los mecánicos, maleteros y aeromozos que trabajan para la aerolínea Eastern se declararon en huelga y comenzaron a montar las líneas de piquete un minuto después de la medianoche del 4 de marzo, nadie estaba seguro de lo que iba a suceder.

En aquel momento, la mayoría de los mismos trabajadores de Eastern no sabía aún de la decisión que los pilotos tomaron esa misma noche de apoyar la huelga. Tan pronto como las cuadrillas de vuelo comenzaron a salir de los aviones poco después de la medianoche, y los pilotos comenzaron a incorporarse a las líneas de huelga, rápidamente se pudo observar que los trabajadores estaban haciendo lo que no había logrado la mayoría de las huelgas recientes: cerrar la compañía.

A partir de ese instante, la situación de tira y afloja entre los trabajadores y la Eastern —que por muchos meses había sido canalizada a través de negociaciones patrocinadas por el gobierno en base al Acta de Trabajo Ferrocarrilero— dio paso a una batalla abierta.

Por un lado se encuentran 8 500 mecánicos, maleteros, los encargados de limpiar los aviones y otros organizados por el sindicato de toreros (IAM). Estos cuentan con el apoyo de 5 900 aeromozos y aeromozos del Local 553 del Sindicato de Trabajadores del Transporte (TWU), y de 3 400 miembros de la Asociación de Pilotos de Líneas Aéreas (ALPA). La huelga cuenta con

el apoyo oficial del liderazgo de la federación laboral AFL-CIO. Un gran número de trabajadores de Eastern no sindicalizados también les han brindado su apoyo, a muchos de ellos la compañía les dio cesantía poco antes de que comenzara la huelga.

Al otro lado de la disputa se encuentran los dueños de Eastern y Texas Air, dirigidos por Frank Lorenzo y apoyados por el gobierno y las familias capitalistas multimillonarias que están en el poder. Eastern es la séptima compañía aérea más grande en Estados Unidos, con un valor de 1.8 mil millones de dólares. Antes que la huelga paralizara sus operaciones, Eastern solía transportar un millón de pasajeros cada diez días.

La huelga es el desafío más grande que la clase dominante de Estados Unidos ha enfrentado en la última década. Por un lado, para Lorenzo y los otros capitalistas esta batalla es un eslabón importante en la cadena de ataques contra las condiciones salariales y laborales de los trabajadores de Eastern en particular y de los trabajadores en general. Por el otro, la defensa de su sindicato y condiciones de vida, le plantea a los miembros del IAM y del sector obrero en general un reto tremendo. El hecho que Lorenzo no ha podido destruir el sindicato e imponer sus condiciones, el éxito de los trabajadores en cerrar la compañía, el carácter nacional de la huelga, y el apoyo recibido hasta ahora por la huelga han elevado el precio de lo que está en juego para ambos sectores.

Cuando los trabajadores dejaron sus puestos

de trabajo, no había ninguna garantía de que serían capaces de cerrar la compañía por tanto tiempo. El que la huelga tuviera éxito en conseguirlo, se explica a través de varias etapas y puntos claves.

La primera etapa tiene sus raíces en los años previos a la huelga. A comienzos de la década de 1980, la compañía —manejada entonces por Frank Borman— comenzó una campaña para lograr concesiones de los trabajadores y a la vez debilitar los sindicatos. Cuando Lorenzo compró Eastern en 1986, esto se intensificó de forma aún más aguda, momento que los trabajadores identifican como el inicio del “reino de terror”.

A fines de 1987, bajo los auspicios del Acta de Trabajo Ferrocarrilero, se iniciaron las negociaciones entre Eastern y el IAM. Al poco tiempo se pudo observar que Lorenzo no buscaba negociar un convenio con los sindicatos. Por el contrario, su meta era repetir lo que hizo en 1983 con la línea aérea Continental —también propiedad de Texas Air— es decir, destruir los sindicatos.

La campaña contra los sindicatos se acompañó con la venta y la transferencia de los bienes de la compañía a la Texas Air y la Continental.

En febrero de 1989, después de 16 meses de negociaciones, el 97 por ciento de los miembros del sindicato IAM votó a favor de la huelga.

El período final de “enfriamiento” terminó el 4 de marzo, para entonces los trabajadores de Eastern estaban listos para una pelea, y a ella se encaminaron unidos.

*Sigue en la página 21*